

Brugsanvisning Vaskemaskine



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Indhold

Miljøbeskyttelse	6
Råd om sikkerhed og advarsler	7
Betjening af vaskemaskinen	14
Betjeningspanel	14
Basisdisplay	16
Eksempler på betjening	16
Første ibrugtagning	17
Vaskemiddelbeholdere sættes i	17
Displaysprog indstilles.....	19
Transportsikring fjernes	19
Klokkeslæt indstilles (eventuelt)	19
Start af program til kalibrering	20
TwinDos	21
Miljøvenlig vask	22
EcoFeedback.....	23
1. Tøjet forberedes	24
2. Et program vælges	25
3. Vaskemaskinen fyldes	26
4. Programindstillinger vælges	27
5. Dosering af vaskemiddel	29
TwinDos	29
Sæbeskuffe	30
CapDosing.....	31
6. Et program startes - Programslut	33
Centrifugering	35
Forvalg	37
Valg.....	37
Ændring	37
Slet og start vaskeprogrammet direkte	38
Et program stoppes	38
Programoversigt	39

Favoritprogrammer	46
Favoritprogrammer oprettes	46
Mix	48
Tilvalg	49
ProgramManager	49
Intensiv	49
ECO	49
Ekstra skånsom	49
Ekstra lydsvag	49
AllergoWash	49
Dampudglatning 	50
Kort	50
Pletter	50
Flere tilvalg	50
Flydeslut	50
Forvask	50
Vand Plus	50
Ekstra skyl	50
Oversigt vaskeprogrammer - ProgramManager	51
Oversigt vaskeprogrammer - Tilvalg	52
Oversigt vaskeprogrammer - Flere tilvalg	53
Programforløb	54
Behandlingssymboler	57
Programforløb ændres	58
Et program stoppes	58
Et program afbrydes	58
Et program ændres	58
Tøj efterfyldes/tages ud	59
Børnesikring	60
Vaskemiddel	61
Det rigtige vaskemiddel	61
Afkalkningsmiddel	61
Doseringshjælp	61
Tøjefterbehandlingsmidler	61
Afkalkningsmiddel	62
Anbefaling Miele vaskemiddel	63
Vaskemiddelanbefalinger iht. regulativ (EU) nr. 1015/2010	64
Separat dosering af stivelse	66

Indhold

Rengøring og vedligeholdelse	67
Tromlerengøring (Hygiejne-info)	67
Kabinet og betjeningspanel rengøres.....	67
Sæbeskuffen rengøres	67
TwinDos-vedligeholdelse.....	69
Vedligeholdelsesprogram startes	69
Rummet til sæbeskuffen rengøres	69
Filteret i vandtilløbet rengøres	70
Småfejl udbedres	71
Hvad nu hvis	71
Vaskemaskinen vil ikke starte.....	71
Displayet melder følgende fejl, og programmet er blevet afbrudt.....	72
En melding vises i displayet ved programslut	73
I displayet vises en melding om TwinDos-systemet.....	75
Fejl med TwinDos	76
Generelle problemer med vaskemaskinen	77
Et utilfredsstillende vaskeresultat	79
Døren kan ikke åbnes.....	80
Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømsvigt	81
Service / garanti	83
Typeskilt.....	83
Miele Teknisk Service	84
Reparationsservice.....	84
Ekstra tilbehør	86
Opstilling og tilslutning	87
Front	87
Bagside	88
Opstillingssted.....	89
Vaskemaskinen transporteres til opstillingsstedet	89
Transportsikring fjernes	89
Transportsikring monteres.....	91
Justering.....	92
Ben(ene) skrues ud og spændes kontra.....	92
Indbygning under en bordplade	93
Vaske/tørre-søjle.....	93
Vandbeskyttelsessystem	94
Vandtilløb.....	96
Vandafløb	98
Eltilslutning	99

Forbrugsdata	100
Oplysning til testinstitutter:.....	101
Tekniske data	102
Indstillinger	103
Indstilling afsluttes.....	103
Sprog 	104
TwinDos.....	104
Klokkeslæt.....	106
Tilsmudsningsgrad	106
Summerens lydstyrke.....	106
Tastelyd	106
Samlet forbrug.....	106
Pinkode	107
Temperaturenhed	107
Displayets lysstyrke.....	107
Energisparemodus display	107
Energisparemodus maskine	108
Visning maks. fyldningsmængde	108
Memory	108
Ekstra forvasketid Bomuld	108
Iblødsætningstid.....	109
Skånevask	109
Temperatursænkning.....	109
Niveau Vand Plus	109
Maks. vandstand i skyl.....	109
Temperatursænkning (afkøling af vaskevand)	110
Lavt vandtryk.....	110
Antikrøl	110
Forvalg.....	110
Ekstra tilbehør	111
Vaskemiddel	111
Specialvaskemidler	111
Tekstilplejemiddel.....	112
Tilsætningsmiddel	112

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er ejerens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Denne vaskemaskine overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst denne brugsanvisning, inden vaskemaskinen tages i brug. Derved undgås skader på både personer og vaskemaskine. Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Denne vaskemaskine er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på husholdningslignende opstillingssteder.
- Vaskemaskinen er ikke beregnet til udendørs brug.
- Anvend udelukkende vaskemaskinen til husholdningsmæssige formål og kun til vask af tøj, som ifølge vaskemærket er egnet til maskinvask. Det er ikke tilladt at anvende vaskemaskinen til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.
- Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene vaskemaskinen sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Råd om sikkerhed og advarsler

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af vaskemaskinen, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge vaskemaskinen uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde vaskemaskinen uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af vaskemaskinen. Lad dem aldrig lege med vaskemaskinen.

Teknisk sikkerhed

- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Opstilling og tilslutning og Tekniske data.
- ▶ Kontroller vaskemaskinen for ydre synlige skader inden opstilling. Tag aldrig en beskadiget vaskemaskine i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør vaskemaskinens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Pålidelig og sikker drift af vaskemaskinen er kun sikret, når vaskemaskinen er tilsluttet et offentligt elnet.

- ▶ Vaskemaskinens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning, stikdåser eller lign. (brandfare på grund af overophedning).
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at de sikkerhedskrav, Miele stiller til sine produkter, opfyldes.
- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til vaskemaskinen nemt kan afbrydes.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre uforudselig risiko for brugeren, og producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer bør kun foretages af en Miele-tekniker eller en anden fagmand, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, bør den udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden fagmand for at undgå fare for brugeren.

Råd om sikkerhed og advarsler

► I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse er vaskemaskinen først totalt afbrudt fra elnettet, når:

- ledningen er trukket ud af stikkontakten, eller
- hovedafbryderen er slukket, eller
- skruesikringen er skruet helt ud.

► Miele vandbeskyttelsessystem sikrer mod vandskader, forudsat at:

- Maskinens vand- og elinstallation er tilsluttet korrekt.
- Vaskemaskinen repareres straks, når der opstår skader.

► Vandflydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa.

► Denne vaskemaskine må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).

► Foretag ikke ændringer på vaskemaskinen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.

► På grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk holdbarhed, slidstyrke og vibration) er denne vaskemaskine udstyret med en speciel pære, som kun må anvendes til det påtænkte formål. Den er ikke egnet til oplysning af rum. Udskiftning bør kun foretages af Miele Teknisk Service.

Den daglige brug

- ▶ Opstil ikke vaskemaskinen i rum, hvor der er risiko for frost. En frosset slange kan springe, når den kommer under tryk. Elektronikens præcision kan også påvirkes ved temperaturer under frysepunktet.
- ▶ Sørg for, at transportsikringen bag på vaskemaskinen er fjernet, før den tages i brug (se afsnittet Opstilling og tilslutning - Transportsikringen fjernes). Hvis der centrifugeres, mens transportsikringen endnu sidder på, kan det medføre beskadigelse af vaskemaskinen og eventuelt også af skabe o.lign. i nærheden.
- ▶ Luk altid vandhanen ved længere tids fravær (fx under ferier) og især, hvis der ikke er et gulvafløb i nærheden af vaskemaskinen.
- ▶ Risiko for oversvømmelse! Før afløbsslangen lægges i en vask, skal det kontrolleres, at vasken kan tage vandet tilstrækkelig hurtigt. Bind evt. slangen fast, så den ikke glider ned. Tilbageslagskraften fra det udstrømmende vand kan presse slangen op af vasken.
- ▶ Sørg for, at der ikke vaskes fremmedlegemer med tøjet (fx søm, nåle, mønter, clips o.l.). Fremmedlegemer kan beskadige maskindele (fx vaskekar eller tromle), der igen kan medføre skader på vasketøjet.

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Vær forsigtig ved åbning af døren efter anvendelse af dampfunktionen. Der er fare for forbrænding på grund af udtrængende damp og høje temperaturer på tromlens overflade samt dørglasset. Træd et skridt tilbage, og vent, indtil dampen er fordampet.
- ▶ Den maksimale fyldning er 9 kg (tørt tøj). Lavere kapaciteter i enkelte programmer fremgår af afsnittet Programoversigt.
- ▶ Undersøg vandhårdheden i lokalområdet. Hvis der er behov for at afkalke maskinen, bør der anvendes afkalkningsmiddel på citronsyrebasis. Vi anbefaler Miele's afkalker, som kan købes via vores webshop shop.miele.dk, hos Miele-forhandleren eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget). Overhold nøje anvisningerne på emballagen.
- ▶ Tøj, der er behandlet med opløsningsmiddel, skal inden vask i maskinen skylles grundigt i rent vand.
- ▶ Brug aldrig vaskemiddel, der indeholder opløsningsmiddel (fx rensebenzin), i denne vaskemaskine. Der kan være risiko for, at der dannes giftige dampe, og at vaskemaskinen beskadiges. Desuden er sådanne midler brand- og eksplosionsfarlige.
- ▶ Anvend aldrig rensemidler med opløsningsmidler (fx rensebenzin) på eller ved vaskemaskinen. Kunststofoverflader kan beskadiges, hvis de kommer i berøring med disse midler.
- ▶ Farvemidler skal være egnet til brug i vaskemaskinen og må kun anvendes til husholdningsbrug. Følg anvisningerne fra producenten af midlet nøje.

► Blegemidler kan føre til korrosion på grund af deres svovlholdige forbindelser. Der må ikke anvendes koncentrerede blegemidler i vaskemaskinen.

► Hvis vaskemiddel kommer i øjnene, skylles straks med lunkent vand. Søg straks læge, hvis midlet indtages ved en fejltagelse. Personer med hudskader eller sart hud bør undgå kontakt med vaskemiddel.

Tilbehør

► Der må kun monteres tilbehør, der udtrykkeligt er godkendt af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder kravene om garanti og/eller produktansvar.

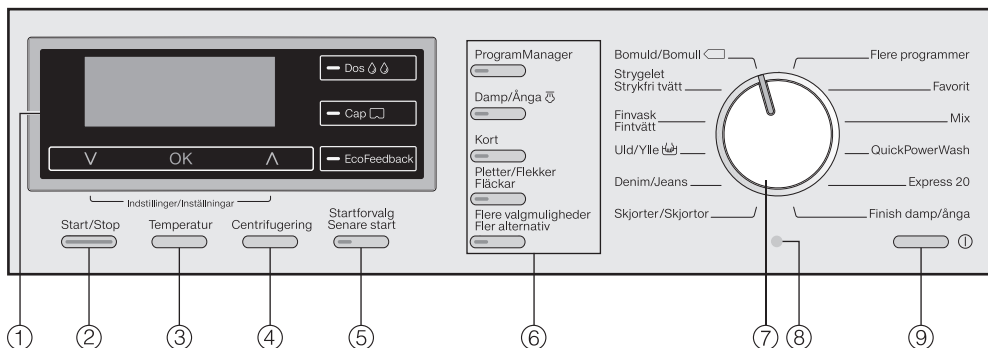
► Miele tørretumblere og Miele vaskemaskiner kan opstilles som vaskes-/tørresøjle. Til dette formål kan der som ekstraudstyr købes et sammenbygningsbeslag. Sammenbygningsbeslaget skal passe til de pågældende modeller.

► Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til den pågældende vaskemaskine.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

Betjening af vaskemaskinen

Betjeningspanel



① Display med sensortaster

Nærmere beskrivelse findes på næste side.

② Tasten Start/Stop

Starter det valgte vaskeprogram og stopper et igangværende program.

③ Tasten Temperatur

Til indstilling af den ønskede vasketemperatur.

④ Tasten Centrifugering

Til indstilling af den ønskede slutcentrifugeringshastighed.

⑤ Tasten Forvalg

Til valg af udskudt start.

⑥ Tilvalgstaster

Vaskeprogrammerne kan udvides med forskellige tilvalg.

⑦ Programvælger

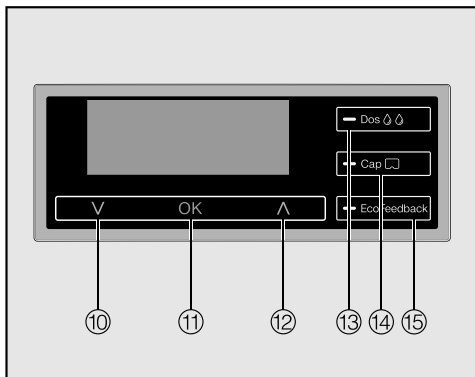
Til valg af vaskeprogrammer

⑧ Optisk interface PC

Til Miele Teknisk Service

⑨ Tast ①

Til tænd/sluk af vaskemaskinen. Af energimæssige hensyn slukker vaskemaskinen automatisk 15 minutter efter programslet/antikrøl eller 15 minutter efter at være blevet tændt, hvis der ikke foretages yderligere betjening.



⑩ Sensortast V

Bevæger listen med valgmuligheder nedad eller reducerer værdier.

⑪ Sensortast OK

Bekræfter det valgte program, en indstillet værdi eller åbner en undermenu.

⑫ Sensortast ^

Bevæger listen med valgmuligheder opad eller øger værdier.

⑬ Sensortast Dos

Aktiverer den automatiske dosering af vaskemiddel.

⑭ Sensortast Cap

Aktiverer Cap-doseringen via sæbeskuffen.

⑮ Sensortast EcoFeedback

Giver informationer om energi- og vandforbruget for det pågældende vaskeprogram. Se også afsnittet Miljøvenlig vask - EcoFeedback.

Sensortasterne ⑩ til ⑫ lyser, så snart displayet kan betjenes med sensortasterne.

Programvarighed

Når programmet er startet, vises den sandsynlige programtid i timer og minutter i displayet.

Ved en programstart med Forvalg vises programvarigheden først, når den indstillede forvalgstid er udløbet.

Forvalg

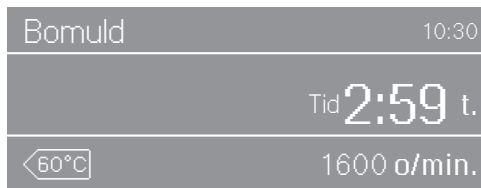
Den valgte forvalgstid vises.

Efter programstart tælles forvalgstiden ned.

Når forvalgstiden er udløbet, starter programmet, og displayet viser den sandsynlige programvarighed.

Betjening af vaskemaskinen

Basisdisplay



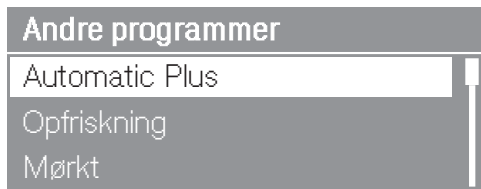
Basisdisplayet viser følgende værdier:

- Valgt program
- Klokkeslæt
- Programtid
- Valgt temperatur
- Valgt centrifugeringshastighed

Eksempler på betjening

Navigation og valg i en liste med enkeltværdier

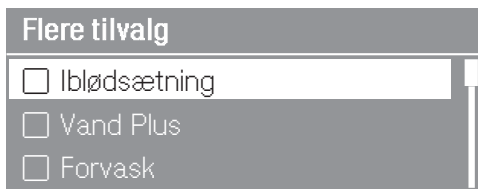
Bjælken i højre side viser, at det drejer sig om en liste med valgmuligheder. Det aktuelt valgte punkt er fremhævet med en hvid bjælke.



Ved berøring af sensortasten ∇ bevæger listen med valgmuligheder sig nedad og ved berøring af sensortasten $\wedge$ opad. Med sensortasten **OK** aktiveres det punkt, der er fremhævet med hvidt i displayet.

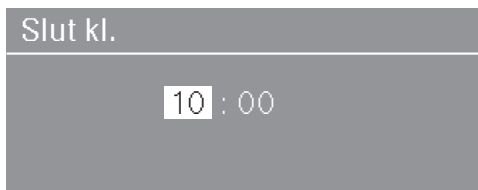
Starten og slutningen af listen vises med en stiplet linje i displayet. Bjælken i højre side, der bevæger sig med, viser, hvor punktet er i listen.

Navigation og valg i en liste med mulighed for valg af flere værdier



Hvis et punkt i listen med valgmuligheder er aktiveret, markeres dette med et hak $\checkmark$.

Talværdier indstilles



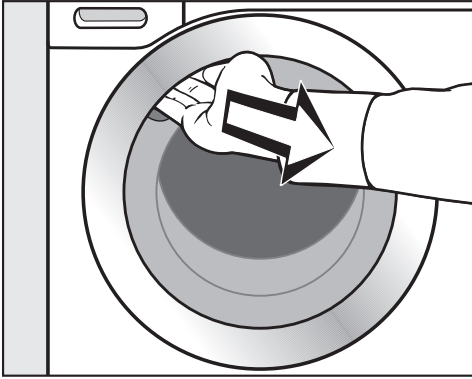
Talværdien er fremhævet med hvidt. Ved berøring af sensortasten ∇ reduceres talværdien, og ved berøring af sensortasten $\wedge$ øges talværdien. Talværdien, der er fremhævet med hvidt i displayet, aktiveres med sensortasten **OK**.

En undermenu forlades

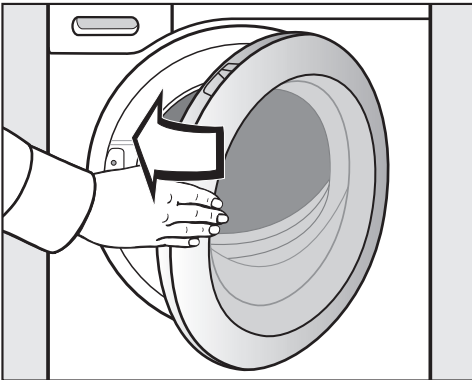
En undermenu forlades ved valg af tilbage $\leftarrow$.

Vaskemiddelbeholderne tages ud af tromlen

I tromlen er der to beholdere med vaskemidlerne UltraPhase1 og UltraPhase2 til automatisk dosering af vaskemiddel.



- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.
- Tag begge beholdere ud.



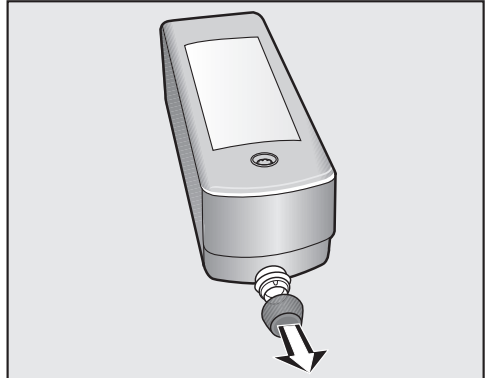
- Luk døren med et let tryk.

Vaskemiddelbeholdere sættes i

De udtagne vaskemiddelbeholdere er et 2-fase-system fra Miele, der består af:

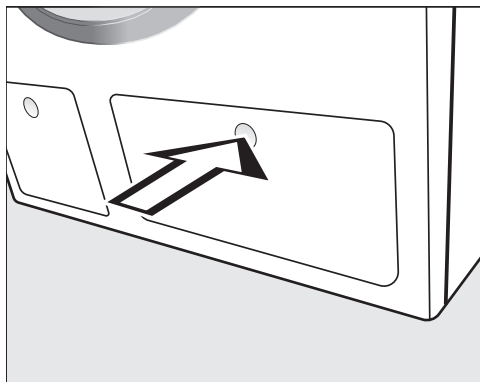
1. UltraPhase 1 (basisvaskemiddel)
2. UltraPhase 2 (vaskeforstærker)

Vaskemiddelbeholderne er engangsprodukter. Nye vaskemiddelbeholdere kan købes ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller i Miele's webshop. De tomme beholdere bortskaffes via den offentlige affaldssorteringsordning.



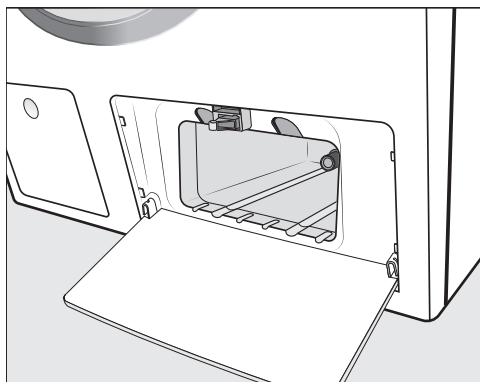
- Fjern transportpropperne fra vaskemiddelbeholderne.

Første ibrugtagning

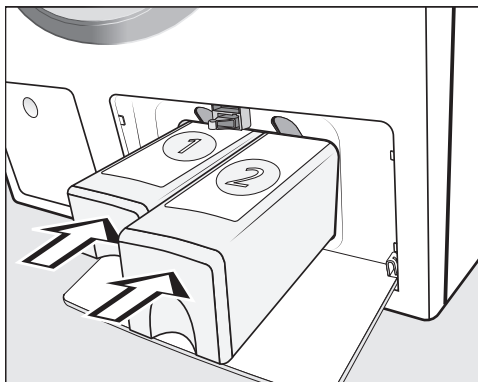


- Tryk mod klappen til TwinDos for at åbne den.

Klappen springer op.



- Åbn klappen.



- Skub vaskemiddelbeholderne til **UltraPhase 1** ind i **beholderrum ①** og **UltraPhase 2** ind i **beholderrum ②**, så de går i hak.

TwinDos-systemet er klar til anvendelse.

Beskyttelsesfolie og mærkater fjernes

- Fjern
 - beskyttelsesfolien fra døren
 - alle mærkater (hvis der er nogen) fra forsiden og toppladen.

⚠ Mærkater, der kan ses, når døren åbnes (fx typeskiltet), må ikke fjernes!

Der er foretaget en komplet funktions-test på denne vaskemaskine, og der er derfor restvand i tromlen.

 Vaskemaskinen skal opstilles og tilsluttes korrekt inden første ibrugtagning. Se venligst afsnittet Opstilling og tilslutning.

Vaskemaskinen tændes

- Tryk på tasten ①.

Velkomstbilledet lyser.

Displaysprog indstilles

Der vises en opfordring til at indstille det ønskede displaysprog. Det er også altid muligt at ændre sprog via menuen Indstillinger.

Sprache

deutsch ✓

english (AUS)

english (GB)

- Berør sensortasten ∨ eller ∧, indtil det ønskede sprog er fremhævet med hvidt.
- Bekræft sproget ved berøring af tasten OK.

Transportsikring fjernes

Displayet minder om fjernelse af transportsikringen med en infotekst.

 Hvis transportsikringen ikke fjernes, kan det medføre skader på vaskemaskinen og omkringstående møbler/maskiner.

Fjern transportsikringen som beskrevet i afsnittet Opstilling og tilslutning.

- Bekræft fjernelse af transportsikringen med OK-tasten.

Klokkeslæt indstilles (eventuelt)

Displayet skifter til indstilling af klokkeslæt. Først skal det ønskede tidsformat indstilles.

Tidsformat

24 t. ✓

12 t.

- Berør tasten ∨, hvis der ønskes 12-timers-visning.
- Bekræft det ønskede tidsformat med tasten OK.

Displayet skifter automatisk til indstilling af klokkeslæt.

Indstilling af klokkeslæt

00 : 00

- Berør sensortasten ∨ for at reducere timetallet eller sensortasten ∧ for at forhøje timetallet.
- Bekræft den indstillede time med OK-tasten. Herefter kan minutterne indstilles på samme måde.

Tip: Ved valg af 12-timers-visning kan der derefter vælges mellem am og pm.

Første ibrugtagning

Start af program til kalibrering

Følgende melding vises i displayet:

i Åbn vandhanen, og start programmet Bomuld 90 °C med tom tromle.

- Tryk på OK-tasten, og bekræft hermed teksten.

For at sikre et optimalt vand- og strømforbrug samt et optimalt vaskeresultat er det vigtigt, at vaskemaskinen kalibreres.

Til kalibreringen **skal** programmet *Bomuld 90 °C* uden tøj og uden vaskemiddel startes.

Det er først muligt at starte et andet program efter kalibreringen.

- Åbn vandhanen.
- Stil programvælgeren på *Bomuld*.

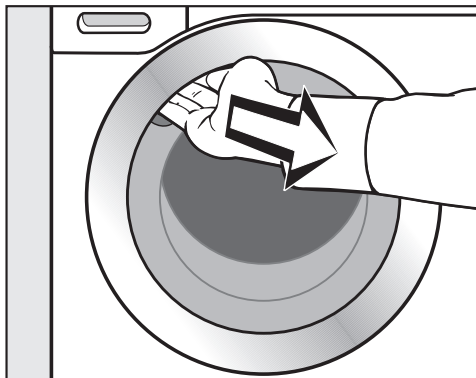
Bomuld	10:30
	Tid 1:55t.
90°C	1600 o/min.

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

Programmet til kalibrering af vaskemaskinen er startet. Varighed ca. 2 timer.

Ved afslutningen vises en melding i displayet.

i Ibrugtagning afsluttet



- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.

Tip: Lad døren stå åben på klem, så tromlen kan tørre.

- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

Denne vaskemaskine er udstyret med en integreret vaskemiddeldoseringsenhed.

TwinDos-systemet kan anvendes på to måder:

1. Med 2-fase-systemet fra Miele eller
2. Med flydende vaskemiddel og/eller skyllemiddel efter eget valg

2-fase-systemet fra Miele

2-fase-systemet fra Miele arbejder med et basisvaskemiddel (UltraPhase 1) og en vaskeforstærker (UltraPhase 2). Disse to midler doseres på forskellige tidspunkter i vaskeprocessen for at opnå et optimalt vaskeresultat. Med 2-fase-systemet vaskes hvide og farvede tekstiler grundigt. UltraPhase 1 og UltraPhase 2 kan købes i engangsbeholdere ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk.

Flydende vaskemiddel/skyllemiddel

Der skal bruges genopfyldelige TwinDos-beholdere til flydende vaskemiddel og/eller skyllemiddel. TwinDos-beholdere kan købes ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk.

Funktionsmåde TwinDos

Den automatiske vaskemiddeldosering til en vask aktiveres med sensortasten Dos .

Tip: Ved levering er vaskemaskinen programmeret til 2-fase-systemet fra Miele til hårdhedsområde II (.

Ændring af indstillingerne er kun nødvendig, hvis der ønskes anvendt et andet vaskemiddel, eller der er en anden vandhårdhedsgrad.

Yderligere informationer fremgår af afsnittet Indstillinger - TwinDos.

Afhængig af påfyldt vaskemiddel kan den automatiske dosering ikke vælges i nogle programmer. Hvis der fx er 2-fase-systemet fra Miele i vaskemaskinen, kan den automatiske dosering ikke aktiveres i programmet Uld. Hermed forhindres, at uldtekstiler tager skade på grund af uegnede vaskemidler.

Miljøvenlig vask

Strøm- og vandforbrug

- Udnyt den maksimale kapacitet i de forskellige vaskeprogrammer. Dette giver det laveste energi- og vandforbrug i forhold til tøjmængden.
- Hvis der vaskes en lille mængde tøj, sørger mængdeautomatikken i vaskemaskinen for at reducere vand- og strømforbruget.
- Brug programmet *Ekspres 20* til mindre, let snavsede, tøjmængder.
- Moderne vaskemidler giver mulighed for vask ved lavere temperaturer (fx 20 °C). Udnyt denne mulighed for energibesparelse.
- Af hensyn til hygiejnen i vaskemaskinen anbefales det, at der regelmæssigt startes et program ved en temperatur højere end 60 °C. Vaskemaskinen giver med meldingen Hygiejne-info en påmindelse herom.

Vaskemiddelforbrug

- Anvend automatisk dosering af vaskemiddel for at opnå præcis dosering.
- Doser vaskemidlet i forhold til, hvor snavset tøjet er.
- Anvend højst den mængde vaskemiddel, der er angivet på vaskemiddelemballagen.

Tørring i tørretumbler

Hvis tøjet efterfølgende skal tørres i tørretumbler, vælges højest mulige centrifugeringshastighed for det pågældende vaskeprogram. Derved spares der energi.

EcoFeedback

Med sensortasten *EcoFeedback* vises informationer om energi- og vandforbrug for vaskemaskinen.

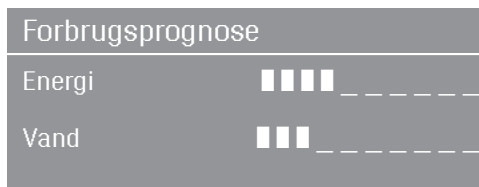
I displayet vises følgende informationer:

- Inden programforløbet en prognose over energi- og vandforbruget.
- Under programforløbet eller ved programslut det faktiske strøm- og vandforbrug.

1. Prognose

- Berør sensortasten *EcoFeedback* efter valg af et vaskeprogram.

Bjælkeagrammerne viser prognoserne for strøm- og vandforbruget.



Jo flere bjælker (■), der vises, jo mere strøm eller vand bliver der brugt.

Prognosen ændrer sig afhængig af valgt vaskeprogram, temperatur og tilvalg.

Displayet skifter automatisk eller ved berøring af sensortasten *OK* tilbage til basisvisningen.

2. Faktisk forbrug

Under programforløbet og ved programslut kan det faktiske strøm- og vandforbrug aflæses.

- Berør tasten *EcoFeedback*.

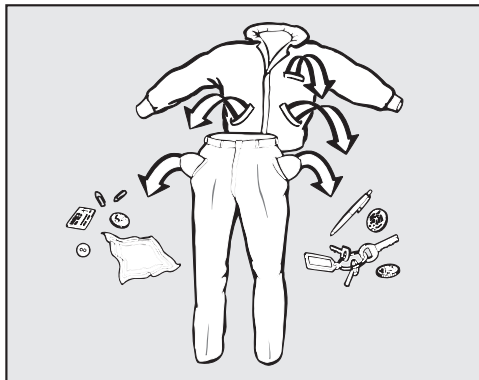
Forbrug		
Energi	0,8	kWh
Vand	64	l

Forbruget ændrer sig, efterhånden som programmet skrider frem.

Når døren åbnes, eller når vaskemaskinen slukkes automatisk efter programslut, stilles dataene tilbage til standardprognosen.

Tip: I menuen *Indstillinger* under Forbrug kan forbrugsdataene for det seneste vaskeprogram aflæses.

1. Tøjet forberedes



- Tøm lommerne.

⚠ Fremmedlegemer (fx søm, møn-
ter og clips) kan beskadige både tø-
jet og maskinen.

Kontroller tøjet for fremmedlegemer
inden vask, og fjern disse.

Tøjet sorteres

- Sorter tøjet efter farve og behand-
lingssymbol (se i krave eller sidesøm).

Tip: Mørkt tøj kan smitte af og bør der-
for vaskes separat de første par gange.
For at undgå misfarvning bør lyst og
mørkt tøj vaskes separat.

Pletter forbehandles

- Fjern eventuelle pletter før vask, helst
mens de endnu er friske. Dup pletter-
ne med en klud, der ikke smitter af.
Gnub ikke!

Tip: Pletter (blod, æg, kaffe, te etc.) kan
ofte fjernes med små tricks, som Miele
har samlet i en pletguide. Denne kan
findes på Miele's hjemmeside [www.miele-
le.dk/pletguide](http://www.miele.dk/pletguide).

⚠ Opløsningsmiddelholdige rens-
midler (fx rensebenzin) kan beskadig-
e kunststofdele.

Ved behandling af tøjet med rens-
midler skal man sørge for, at maski-
nens kunststofdele ikke berøres her-
af.

⚠ Kemiske opløsningsmiddelholdig-
e rensmidler kan forårsage alvorlig-
e skader i vaskemaskinen.

Anvend aldrig sådanne rensmidler i
vaskemaskinen!

Generelle råd

- Gardiner: Kroge og blybånd fjernes,
eller gardinet lægges i en vaskepose.
- Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast,
eller fjern dem.
- Luk lynlåse, velcrolukninger, hægter
og øser før vask.
- Luk dyne- og hovedpudebetræk, så
der ikke kan komme små stykker tøj
ind i dem.

Vask aldrig tøj, der er deklareret **ikke
vaskbart** (behandlingssymbol .

2. Et program vælges

Vaskemaskinen tændes

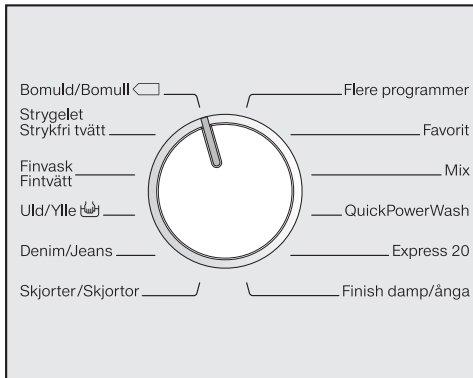
- Tryk på tasten ①.

Tromlelyset tændes.

Tromlelyset slukker automatisk efter fem minutter. Ved tryk på tasten *Start/Stop* tændes tromlelyset igen.

Programvalg

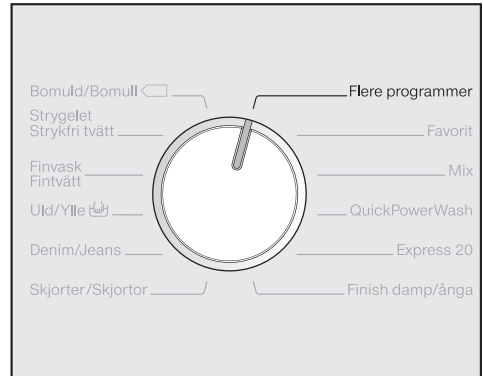
A. Programvalg via programvælgeren:



- Stil programvælgeren på det ønskede program.

I displayet vises fyldningsmængden for det pågældende program. Herefter skifter displayet til basisvisningen.

B. Programvalg via programvælgerposition Flere programmer og displayet:



- Stil programvælgeren på programvælgerposition *Flere programmer*.

I displayet står:



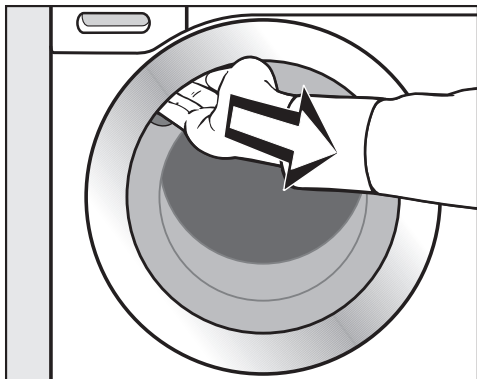
- Berør sensortasterne ∇ eller $\wedge$, indtil det ønskede program lyser hvidt i displayet.

- Bekræft programmet med OK-tasten.

I displayet vises fyldningsmængden for det pågældende program. Herefter skifter displayet til basisvisningen.

3. Vaskemaskinen fyldes

Døren åbnes



- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.

Kontroller tromlen for dyr eller fremmedlegemer, inden tøjet fyldes i.

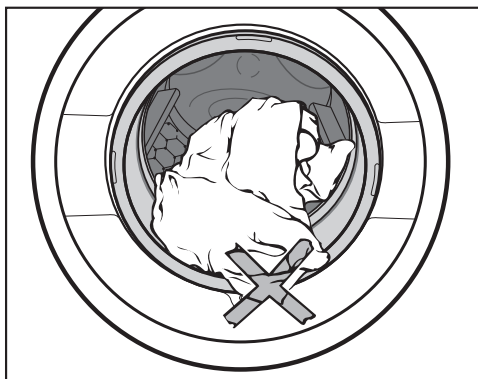
Maksimal fyldning giver det laveste strøm- og vandforbrug i forhold til tøj-mængden. Overfyldning forringer vaskeresultatet og gør tøjet krøllet.

- Læg tøjet løst i tromlen.

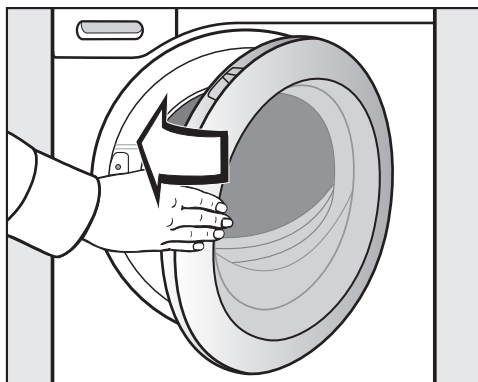
Forskellige størrelser tøj øger vaskevirkningen og fordeler sig bedre ved centrifugeringen.

Tip: Overhold de maksimale fyldningsmængder for de forskellige vaskeprogrammer. I displayet vises altid den pågældende fyldningsmængde ved programvalget.

Luk døren



- Pas på, at der ikke kommer tøj i klemme i døren.



- Luk døren med et let tryk.

4. Programindstillinger vælges

Tilsmudsningsgrad

let snavset

Intet synligt snavs eller pletter. Tøjet har fx fået kropslugt.

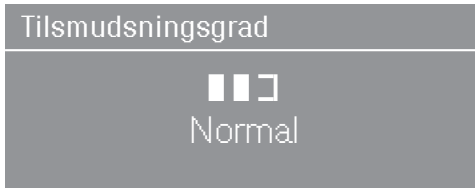
normalt snavset

Synligt snavs og/eller små synlige pletter.

stærkt snavset

Snavs og/eller pletter er meget synlige.

I displayet står:



- Indstil tilsmudsningsgraden med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med OK-tasten.

Afhængig af valgt tilsmudsningsgrad ændres følgende parametre:

- Vaskemiddeldoseringsmængden ved automatisk dosering
- Tilpasning af vandmængden
- Programtiderne (ved let tilsmudsning afkortes programtiden)

I programmet Ekspres 20 kan der ikke vælges tilsmudsningsgrad. Ekspres 20 er beregnet til let snavset tøj.

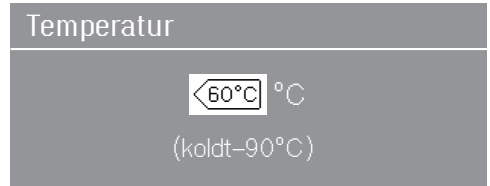
Tip: Den forindstillede tilsmudsningsgrad kan ændres under Indstillinger, eller forespørgsel om tilsmudsningsgrad kan frakobles (afsnit Indstillinger - Tilsmudsningsgrad).

Temperatur vælges

Den forindstillede temperatur for et vaskesprogram kan ændres.

- Tryk på tasten *Temperatur*.

I displayet vises:



- Indstil den ønskede temperatur med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten OK.

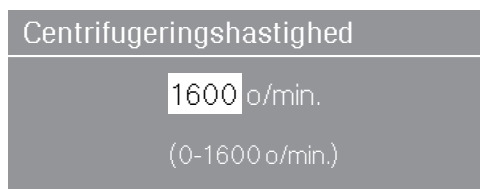
4. Programindstillinger vælges

Centrifugeringshastighed vælges

Den forindstillede centrifugeringshastighed for et vaskeprogram kan ændres.

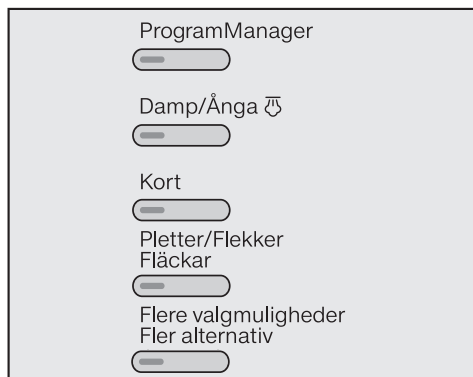
- Tryk på tasten *Centrifugering*.

I displayet vises:



- Indstil den ønskede centrifugeringshastighed med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Tilvalg vælges



- Tryk på tasten for det ønskede tilvalg.

Kontrollampen for tasten lyser.

Ikke alle tilvalg kan vælges i alle vaskeprogrammer. Hvis et tilvalg ikke kan vælges, er dette ikke muligt i vaskeprogrammet.

Se afsnittet Tilvalg.

Forvalg indstilles

Programstarten kan udskydes fra 15 minutter til 24 timer. Herved kan man fx udnytte en eventuel mulighed for strøm til nattarif.

Se afsnittet Forvalg.

5. Dosering af vaskemiddel

Vaskemaskinen har forskellige muligheder for dosering af vaskemiddel.

TwinDos

Ved første anvendelse af TwinDos gøres der opmærksom på standardindstillingerne for TwinDos. I displayet vises: UltraPhase 1 og UltraPhase 2 er indstillet til middel vandhårdhed. Doseringsmængderne og vaske- middel kan ændres i Indstillinger/ "TwinDos".

- Bekræft teksten med OK-tasten.

Miele 2-fase-system

Afhængig af tøjets farvesammensætning skal UltraPhase 1 og UltraPhase 2 doseres i forskelligt forhold.

- Tryk på tasten Dos .



- Vælg farvesammensætningen for tøj med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med OK-tasten.

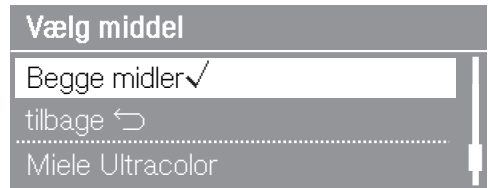
UltraPhase 1 og UltraPhase 2 doseres i overensstemmelse hermed.

Flydende vaskemiddel/skyllemiddel

Det er muligt at anvende andre flydende vaskemidler/skyllemidler. Hertil skal der anvendes genanvendelige TwinDos-beholdere (ekstra tilbehør).

Indstillingerne i vaskemaskinens elektronik skal tilpasses i overensstemmelse hermed. Se afsnittet Indstillinger - TwinDos.

- Tryk på tasten Dos .



- Bekræft det viste valg med OK-tasten, eller vælg et andet vaskemiddel eller skyllemiddel med tasterne ∇ og $\wedge$.

Tip: I displayet vises det vaskemiddel/de vaskemidler, der anbefales og markeres med et hak (✓).

Vaskemidlet og/eller skyllemidlet doseres nu i henhold til vaskeprocessen.

5. Dosering af vaskemiddel

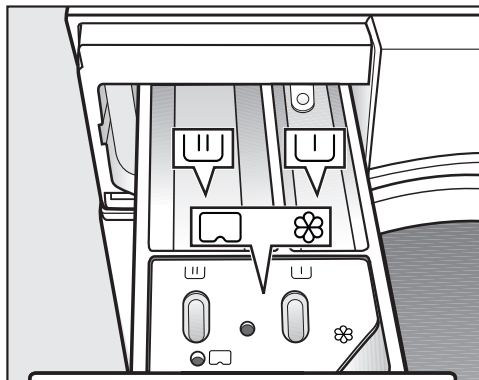
Sæbeskuffe

For lidt vaskemiddel bevirker:

- at tøjet ikke bliver rent, og at det med tiden bliver gråt og hårdt.
- at der dannes grå, seje ansamlinger på tøjet.
- at der dannes kalkaflejringer på varmelegemet.

For meget vaskemiddel bevirker:

- at der dannes for meget skum, hvilket giver en dårligere vaskemekanik og et dårligt vaske-, skylle- og centrifugeringsresultat.
- at vandforbruget øges på grund af et automatisk ekstra skyl.
- at miljøet belastes unødigt.



- Træk sæbeskuffen ud, og fyld vaskemiddel i kamrene.



Vaskemiddel til forvask (anbefalet opdeling af den samlede mængde vaskemiddel: $\frac{1}{3}$ i kammer  og $\frac{2}{3}$ i kammer )



Vaskemiddel til klarvask, inkl. iblødsætning



Skyllemiddel, flydende stivelse og kapsler

Yderligere oplysninger om vaskemidler og dosering findes i afsnittet Vaskemiddel.

5. Dosering af vaskemiddel

CapDosing

Der findes caps med tre forskellige indhold:

- ☼ = Tekstilplejemidler (fx skyllemiddel, imprægneringsmiddel)
- ☼ = Tilsætningsmiddel (fx pletfjerner)
- 💧 = Vaskemiddel (kun til klarvask)

En cap indeholder altid den rette mængde til en vask.

Caps'ene kan købes via vores webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller hos Miele-forhandleren.

⚠ Opbevar caps uden for børns rækkevidde.

CapDosing aktiveres

- Berør sensortasten *Cap* ☼.

I displayet vises den første cap-type, der kan vælges til programmet.

CapDosing

💧 Cap

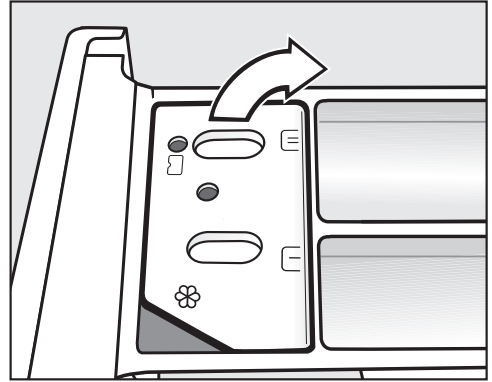
☼ Cap

☼ Cap

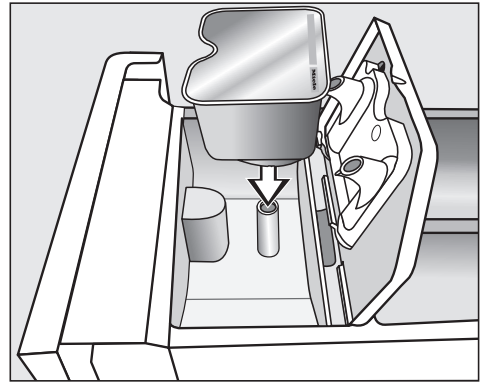
- Indstil den ønskede cap-type med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Ilægning af cap

- Åbn sæbeskuffen.

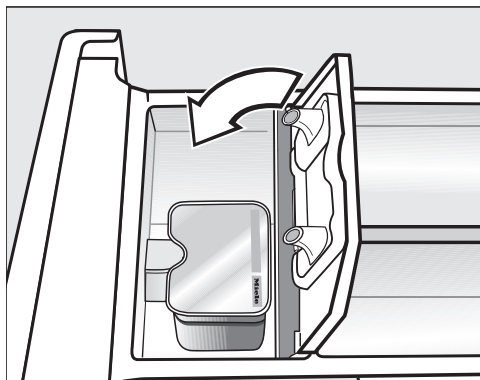


- Åbn låget til kammer ☼/☼.



- Tryk cap'en helt fast.

5. Dosering af vaskemiddel



■ Luk låget, og tryk det helt i.

■ Luk sæbeskuffen.

Når cap'en sættes ned i sæbeskuffen, åbnes den. Hvis cap'en fjernes fra sæbeskuffen igen ubenyttet, kan cap'en løbe ud.

Bortskaf cap'en, og anvend den ikke igen.

Indholdet i den pågældende cap tilsættes vaskeprogrammet på det rigtige tidspunkt.

Vandindløbet i kammer ⌘ sker ved CapDosing udelukkende via cap'en. Ved anvendelse af en cap må der ikke også fyldes skyllemiddel i kammer ⌘.

■ Fjern den tomme cap ved afslutning af vaskeprogrammet.

Af tekniske grunde er der en smule vand tilbage i cap'en.

CapDosing deaktiveres/ændres

■ Berør sensortasten *Cap* , og følg vejledningen i displayet.

Anvendelse af pletfjerner

Hvis der til den automatiske dosering også skal anvendes pletfjerner, er der to muligheder:

- Anvend booster-cap.
- Fyld pletfjerner i kammer  i sæbeskuffen.

Et program startes

- Tryk på den blinkende *Start/Stop*-tast.

Døren låses (vises med symbolet  i displayet), og vaskeprogrammet startes.

Hvis der er valgt udskudt start, afvikles tiden i displayet. Når forvalgstiden er gået eller straks efter start står programvarigheden i displayet.

Desuden vises programforløbet i displayet. Man kan aflæse, hvilket programafsnit vaskemaskinen er nået til.

Tromlelyset slukker automatisk, når programmet startes.

6. Et program startes - Programslut

Programslut

I antikrøl er døren stadig låst, og displayet skifter mellem:

Bomuld	🔒 10:30
Antikrøl	
◀60°C	1600 o/min.

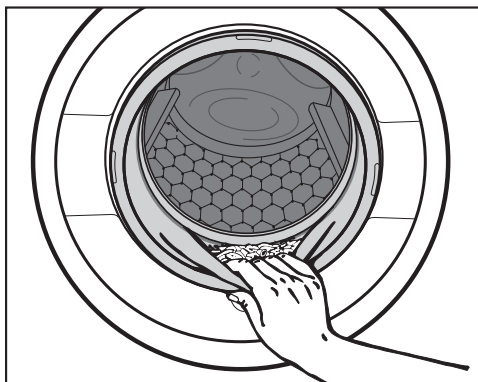
og

i
Tryk på Start/Stop-tasten, når tøjet skal tages ud.

- Tryk på *Start/Stop*. Døren låses op.
- Åbn døren.
- Tag tøjet ud.

Glemte tøjstykker i tromlen kan blive misfarvede eller krybe, hvis de vaskes med næste vask.

Sørg for, at tromlen tømmes helt!



- Kontroller dørbælgen for fremmedlegemer.

Tip: Lad døren stå åben på klem, så tromlen kan tørre.

- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.
- Fjern en eventuel isat, brugt cap fra sæbeskuffen.

Tip: Lad sæbeskuffen være en smule åben, så den kan tørre.

Slutcentrifugeringshastighed

Program	omdr./min.
Bomuld	1600
Strygelet	1200
Finvask	900
Uld 	1200*
Denim	900
Skjorter	900
Automatic Plus	1400
Opfriskning	–
Mørkt	1200
Fjer-/dundyner	1200
Outdoor	800
Imprægnering	1000
Kun skyl	1600*
Stivelse	1200
Silke 	600*
Sportstøj	1200
Dun	1200
Gardiner	600
Nye tekstiler	1200
Hovedpuder	1200
Pumpe/Centrifugering	1600
Maskine rengøres	900
Mix	1200-1600
QuickPowerWash	1600
Ekspres 20	1200
Finish damp	–

Slutcentrifugeringshastighed i vaskeprogrammet

Ved programvalg vises altid den optimale slutcentrifugeringshastighed for vaskeprogrammet i displayet. I vaskeprogrammer, der er markeret med * i skemaet, svarer den optimale centrifugeringshastighed ikke til den maksimale centrifugeringshastighed.

Det er muligt at reducere slutcentrifugeringshastigheden.

Der kan dog ikke vælges højere maks. slutcentrifugeringshastighed end den, der er angivet i skemaet.

Intervalcentrifugering

Tøjet centrifugeres efter klarvasken og mellem skyllene. Hvis slutcentrifugeringshastigheden reduceres, reduceres hastigheden for intervalcentrifugering tilsvarende. I programmet *Bomuld* tilføjes et ekstra skyl, hvis centrifugeringshastigheden er under 700 omdr./min.

Centrifugering

Slutcentrifugering fravælges (Flydeslut)

- Vælg med tasten *Flere tilvalg* indstillingen *Flydeslut*. Tøjet bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tøjet ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.
- Slutcentrifugering startes:
Vaskemaskinen foreslår den maksimalt tilladte centrifugeringshastighed. Der kan vælges en lavere hastighed. Start slutcentrifugeringen med *Start/Stop*-tasten.
- Programmet afsluttes:
Vælg med tasten *Centrifugering* indstillingen 0. o/min. (ingen centrifugering), og tryk på tasten *Start/Stop*.
Vandet pumpes ud.

Intervalcentrifugering og slutcentrifugering fravælges

- Tryk på tasten *Centrifugering*.
 - Vælg indstillingen 0 o/min..
- Efter sidste skyl pumpes vandet ud, og Antikrøl tilkobles.
- Ved denne indstilling afvikles et ekstra skyl i nogle programmer.

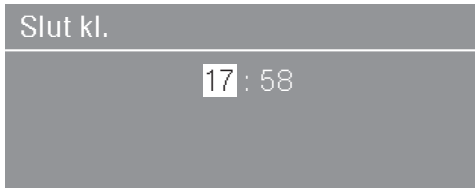
Med Forvalg kan maskinen indstilles til at starte programmet på et senere tidspunkt. Programstarten kan udskydes fra 15 minutter til maks. 24 timer. Herved kan man fx udnytte en eventuel billig natstrømsstarif.

Valg

For at Forvalg kan fungere korrekt, skal klokkeslættet være indstillet.

- Tryk på tasten *Forvalg*.

I displayet vises følgende:



- Indstil timerne med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Minutterne er nu fremhævet med hvidt og kan nu indstilles.

Minutangivelsen stilles på 00 og kan indstilles i trin a 15 min.

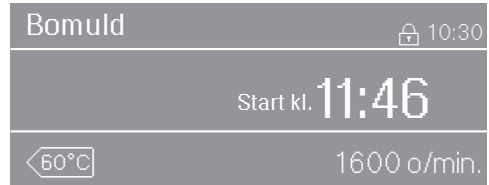
- Indstil minutterne med sensortasterne ∇ og $\wedge$, og bekræft med sensortasten *OK*.

Tip: Ved vedvarende berøring af sensortasterne ∇ eller $\wedge$ tælles værdierne automatisk ned eller op.

Start

- Tryk på tasten *Start/Stop* for at starte forvalg og vaskeprogrammet.

I displayet vises:

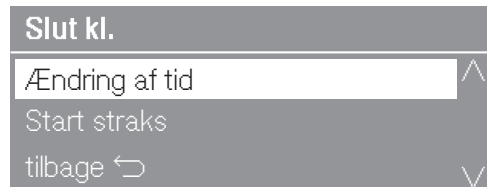


Når tiden er gået, starter vaskeprogrammet, og displayet viser programtiden og programforløbet.

Ændring

Startforvalget kan til enhver tid ændres.

- Tryk på tasten *Forvalg*.

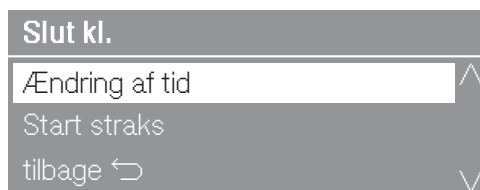


- Berør sensortasten *OK*.
- Indstil nu den ønskede tid.

Forvalg

Slet og start vaskeprogrammet direkte

- Tryk på tasten *Forvalg*.



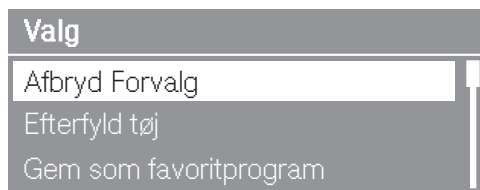
- Berør sensortasten ∨.

Punktet *Start straks* lyser hvidt.

- Berør sensortasten *OK*, vaskeprogrammet startes direkte.

Et program stoppes

- Tryk på *Start/Stop*.



- Berør tasten *OK*.

Basisdisplayet vises igen, og tasten *Start/Stop* blinker.

Programoversigt

Bomuld		90 °C til koldt	maks. 9,0 kg
Tekstiltype	T-shirts, undertøj, duge m.m., tekstiler af bomuld, lærred eller blandingsstof		
Tip	Indstillingerne 60 °C/40 °C adskiller sig fra <60°C / <40°C ved: – kortere programtider – længere temperaturholdetider – højere energiforbrug Vælg ved særlige hygiejniske krav temperaturindstillingen 60 °C eller højere.		
Bomuld		<60°C / <40°C	maks. 9,0 kg
Tekstiltype	Normalt snavset bomuldstøj		
Tip	– Disse indstillinger er de mest effektive med hensyn til energi- og vandforbrug til vask af bomuldstøj. – I <60°C er den nåede vasketemperatur lavere end 60 °C, men vaskeeffekten svarer til programmet Bomuld 60 °C.		
Oplysning til testinstitutter:			
Testprogrammer iht. EN 60456 og energimærkning iht. bekendtgørelse 1061/2010			
Strygelet		60 °C til koldt	maks. 4,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler med syntetiske fibre, blandingsstof eller strygelet bomuld		
Tip	Reducer slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		

Programoversigt

Finvask		60 °C til koldt	maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Til sarte tekstiler af syntetiske fibre, blandingsstof, viskose		
Tip	– Hvis tekstilerne har tendens til at krølle, fravælges slutcentrifugering.		
Uld 		40 °C til koldt	maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Tekstiler af uld eller iblandet uld		
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		
Denim		60 °C til koldt	maks. 3,0 kg
Tip	– Denim vaskes med vrangen ud. – Denim kan smitte af de første par gange. Derfor bør lyst og mørkt tøj vaskes hver for sig. – Lynlåse og knapper lukkes før vask.		
Skjorter		60 °C til koldt	maks. 1,0 kg/2,0 kg
Tekstiltype	Skjorter og bluser af bomuld og blandingsstof		
Tip	– Kraver og manchetter forbehandles efter behov. – Vask skjorter og bluser af silke med programmet <i>Silke</i> . – Hvis det forindstillede tilvalg <i>Dampudglatning</i>  frakobles, øges den maksimale fyldningsmængde til 2,0 kg.		
Automatic Plus		40 °C til koldt	maks. 6,0 kg
Tekstiltype	Tøj sorteret efter farve af tekstiler til programmerne <i>Bomuld</i> og <i>Strygelet</i> .		
Tip	Tøjet vaskes altid så skånsomt og effektivt som muligt ved hjælp af automatisk tilpassede vaskeparametre (fx vandstand, vaskerytme og centrifugeringsprofil).		

Programoversigt

Opfriskning		maks. 1,0 kg
Tekstiltype	Tørt, ikke snavset, overtøj af bomuld, lærred eller blandingsstof, der er let krøllet. Yderbeklædningen skal kunne tåle tørring i tørretumbler ☺ ☺ og strygning  .	
Tip	– Mindre mængder tøj forbedrer slutresultatet. – Tag tekstilerne ud straks efter programslut, og tør dem efterfølgende i tørretumbleren på programmet Udglatning, skånsom, eller hæng dem på en bøjle. – Ikke egnet til uld eller tøj med uldindhold.	
Mørkt		60 °C til koldt
maks. 3,0 kg		
Tekstiltype	Sorte og mørke stykker tøj af bomuld, blandingsstof	
Tip	Vask tøjet med vrangen ud.	
Fjer-/dundyner		60 °C til koldt
maks. 2,5 kg		
1 fjer-/dundyne 2,20 m x 2,00 m		
Tekstiltype	Dyner og hovedpuder med fjer- og dunfyld	
Tip	– Tryk luft ud af tekstilerne inden vask for at undgå for høj skumdannelse. Kom evt. tekstilerne i en tæt vaskepose, eller bind et vaskbart bånd rundt om. – Følg vaskeanvisningen.	

Programoversigt

Outdoor		40 °C til koldt	maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Funktionstekstiler såsom Outdoor-jakker og bukser med membraner såsom Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® osv.		
Tip	– Luk velcrolukninger og lynlåse. – Brug ikke skyllemiddel. – Efter behov kan Outdoor-tekstiler efterbehandles i programmet <i>Imprægnering</i>. Det anbefales ikke at imprægnere tekstilerne efter hver vask.		
Imprægnering		40 °C	maks. 2,5 kg
Tekstiltype	Til efterbehandling af tekstiler af mikrofibres, skitøj eller duge af overvejende syntetiske fibre for at opnå en vand- og smudsafvisende virkning.		
Tip	– Tekstilerne skal være nyvasket og centrifugeret eller tørret. – For at opnå en optimal effekt bør der efterfølgende foretages en termisk efterbehandling. Denne kan ske ved tørring i tørretumbler eller ved strygning.		
Kun skyl			maks. 9,0 kg
Tekstiltype	Til skylning af tekstiler, der er vasket i hånden.		
Tip	Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let.		
Stivelse			maks. 9,0 kg
Tekstiltype	Duge, servietter, arbejdstøj, der skal stives		
Tip	– Vær opmærksom på slutcentrifugeringshastigheden for tekstiler, der krøller let. – Vasketøjet, der skal stives, bør lige være vasket uden brug af skyllemiddel.		

Programoversigt

Silke 		30 °C til koldt	maks. 1,0 kg
Tekstiltype	Silke og alle håndvaskbare tekstiler, der ikke indeholder uld.		
Tip	Læg tynde strømpebukser og bh'er i en vaskepose.		
Sportstøj		60 °C til koldt	maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Sports- og fitnessstøj, som fx trikoter og bukser, mikrofibersportstøj og fleece		
Tip	– Brug ikke skyllemiddel. – Overhold producentens tekstilbehandlingsmærke.		
Dun		60 °C til koldt	maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Jakker, soveposer, puder eller andre tekstiler med dunfyld		
Tip	– Tryk luft ud af tekstilerne inden vask for at undgå for høj skumdannelse. Kom evt. tekstilerne i en tæt vaskepose, eller bind et vaskbart bånd rundt om. – Følg vaskeanvisningen.		
Gardiner		40 °C til koldt	maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Gardiner, der af fabrikanten er deklareret maskinvaskbare.		
Tip	– Til fjernelse af støv er forvalg <i>Forvask</i> automatisk valgt. – Hvis gardinerne har tendens til at krølle, reduceres centrifugeringshastigheden, eller centrifugering fravælges. – Gardinstænger tages ud.		
Nye tekstiler		40 °C til koldt	maks. 3,0 kg
Tekstiltype	Nye tekstiler af bomuld, syntetiske fibre og nye frottétekstiler		
Tip	Produktionsrester fjernes fra fibrene.		

Programoversigt

Hovedpuder		60 °C til koldt	2 puder (40 x 80 cm) eller 1 pude (80 x 80 cm)
Tekstiltipe	Vaskbare puder med syntetisk fyld		
Tip	– Tryk luft ud af tekstilerne inden vask for at undgå for høj skumdannelse. Kom evt. tekstilerne i en tæt vaskepose, eller bind et vaskbart bånd rundt om. – Følg vaskeanvisningen!		
Pumpe/Centrifugering		maks. 8,0 kg	
Tip	– Kun pumpe: Indstil centrifugeringshastigheden på 0 o/min.. – Vær opmærksom på den indstillede centrifugeringshastighed.		
Maskine rengøres		75 °C	uden tøj
Hvis der ofte vaskes med lave temperaturer, er der fare for kimdannelse i vaskemaskinen.			
Ved rengøring af vaskemaskinen reduceres antallet af kim, svampe og biofilm væsentligt, og lugtdannelse forhindres.			
Tip	– Et optimalt resultat opnås ved anvendelse af Miele Rengøringsmiddel (kan bestilles ved telefonisk henvendelse til vores kundeservice (tlf.nr.: se omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk). Alternativt kan der anvendes et universalvaskemiddel i pulverform. – Doser maskinrengøringsmidlet eller universalvaskemidlet direkte i tromlen. – Fyld ikke tøj i maskinen. Rengøringen foretages med tom tromle.		
Favoritprogrammer			
Tip	Man kan gemme individuelt sammensatte vaskeprogrammer under eget navn. Favoritprogrammerne sorteres alfabetisk. Yderligere oplysninger fremgår af afsnittet Favoritprogrammer.		

Programoversigt

Mix		–
Tekstiltype	Forskellige tøj-/tekstiltyper med forskellige vaskeanvisninger, hvor mængden er for lille til et normalt vaskeprogram. Der kan vælges fra en liste med 19 forskellige tekstiltyper.	
Tip	Vaskemaskinen tilpasser automatisk vaskeprocessen til tøjsammensætningen. Yderligere oplysninger findes i afsnittet Mix.	
QuickPowerWash		60 °C – 40 °C
		maks. 5,0 kg
Tekstiltype	Til let eller normalt snavsede tekstiler, der også vaskes i programmet <i>Bomuld</i>	
Tip	Tøjet vaskes specielt hurtigt og grundigt via en speciel gennemfugtning og en speciel vaskerytme	
Ekspres 20		40 °C til koldt
		maks. 3,5 kg
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld, der kun lige har været på eller med kun en smule snavs	
Tip	Tilvalget <i>Kort</i> er automatisk aktiveret.	
Finish damp		maks. 2,0 kg
Tekstiltype	Fugtig, nyligt vasket og centrifugeret yderbeklædning af bomuld eller lærred, hvor krøldannelsen skal reduceres. Yderbeklædningen skal være tørretumbleregnet   og strygefast   .	
Tip	– 5-6 skjorter svarende til en fyldningsmængde på ca. 2,0 kg. – Mindre mængder tøj forbedrer slutresultatet. – Tag tekstilerne ud straks efter programslut, og tør dem efterfølgende i tørretumbleren på programmet Udglatning, skånsom, eller hæng dem på en bøjle. – Ikke egnet til uld eller tøj med uldindhold.	

Favoritprogrammer

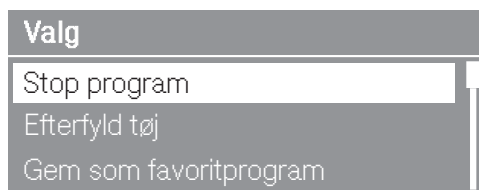
Et individuelt sammensat vaskeprogram kan gemmes under eget navn.

De gemte favoritprogrammer sorteres alfabetisk.

Favoritprogrammer oprettes

Et favoritprogram er valgt og startet.

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.



- Bevæg listen med sensortasterne ∇ eller $\wedge$ indtil:



- Bekræft med *OK*-tasten.

Navn indkodes

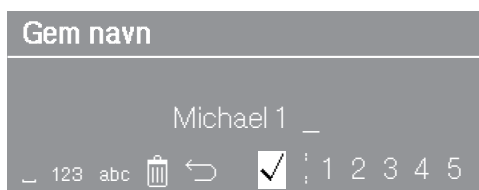
Der kan indkodes et navn efter eget valg med op til 10 tegn.



- Bevæg listen med tegnene ved hjælp af sensortasterne $\wedge$ og ∇ , indtil det første ønskede tegn lyser hvidt, og bekræft tegnet med *OK*-tasten.

Tip: Betydningen af symbolsymbolerne: $_$ (mellemrum), $_{123}$ (indkodning af tal), $_{ABC}$ (indkodning af store bogstaver), $_{abc}$ (indkodning af små bogstaver), trash (slet), $\leftarrow$ (tilbage)

Navn gemmes



- Bevæg listen med tegnene ved hjælp af sensortasterne $\wedge$ og ∇ , indtil symbolet $\checkmark$ lyser hvidt, og bekræft tegnet med *OK*-tasten.

Vaskeprogrammet blev gemt under Favoritprogrammer.

Favoritprogram slettes

Når man har gemt ti favoritprogrammer, skal et favoritprogram slettes, inden et nyt favoritprogram kan gemmes.

- Stil programvælgeren på *Favoritprogrammer*.
- Vælg punktet Slet i displayet.
- Vælg det favoritprogram, der ønskes slettet, og bekræft det med *OK*-tasten.
- Bekræft Slet med *OK*-tasten.

Favoritprogrammet slettes.

Sammensætning af tekstiler

Der skal vaskes nogle let snavsede tøj- og tekstilstykker med forskellige vaskeanvisninger, hvor mængden er for lav til et normalt vaskeprogram.

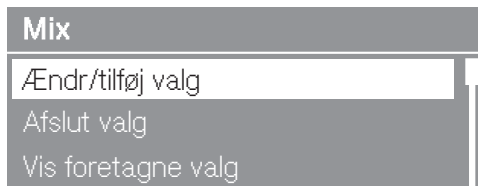
Det mest egnede vaskeprogram beregnes automatisk på baggrund af valget af tøj/tekstiler.

■ Stil programvælgeren på *Mix*.

I displayet vises en liste over tekstiltyper i alfabetisk rækkefølge.

■ Søg den ønskede tekstiltype ved hjælp af sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med *OK*-tasten.

Den valgte tekstiltype markeres med ☒, og i displayet lyser:



Der er nu følgende valgmuligheder:

- Tilføj en yderligere tekstiltype:
Ændr/tilføj valg
 - Vask de valgte tekstiler:
Afslut valg
 - Få vist de valgte tekstiltyper som liste:
Vis foretagne valg
 - Slet den komplette valgte liste:
Slet valg (komplet)
- Vælg den ønskede mulighed med sensortasterne $\vee$ og $\wedge$, og bekræft med *OK*-tasten.

Tekstilerne vaskes

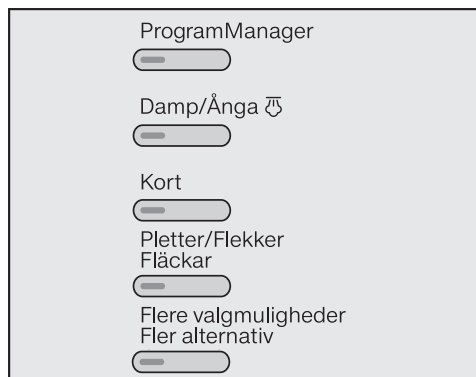
Listen med tekstiler er sammensat, og *Afslut valg* er valgt.

I displayet vises i givet fald information om vaskeprogrammet, fx om anvendelse af vaskemiddel.

- Bekræft anvisningerne med sensortasten *OK*.
- Tryk på *Start/Stop*.

Vaskeprogrammet startes.

Valg eller fravalg af tilvalg foretages med de pågældende taster og displayet.



■ Tryk på tasten for det ønskede tilvalg.

Den pågældende tast lyser.

Det er ikke alle tilvalg, der kan vælges i alle programmer.

Hvis et tilvalg ikke kan vælges, er det fordi, det ikke er muligt i det pågældende program.

ProgramManager

Funktionen ProgramManager giver mulighed for at tilpasse vaskeprogrammerne til den enkeltes behov.

Intensiv

Til særligt kraftigt snavset og slidstærkt tøj. Vaskeeffekten øges ved forstærkning af vaskemekanikken og anvendelse af mere varmeenergi.

ECO

Strømforbruget sænkes ved uforandret vaskeeffekt. Dette opnås ved forlængelse af vasketiden og samtidig sænkning af den valgte vasketemperatur.

Ekstra skånsom

Vaskemekanikken reduceres for at reducere krøldannelse.

Ekstra lydsvag

Lydniveauet under vaskeprogrammet reduceres. Anvend denne funktion, hvis der ønskes vasket på tidspunkter, hvor lyde fra centrifugeringen bør undgås. Funktionen Flydeslut aktiveres, og programvarigheden forlænges.

AllergoWash

Ved forhøjede hygiejniske krav til tøjet. Temperaturholdetiderne forlænges med et øget strømforbrug til følge, og skyllevirkningen forhøjes ved anvendelse af mere vand.

Ikke alle muligheder i ProgramManageren kan vælges til alle programmer. En oversigt fremgår af skemaet "Oversigt vaskeprogrammer - ProgramManager".

Tilvalg

Dampudglatning

I slutningen af vaskeprocessen sprøjtes damp ind i tromlen. Reducer maks. fyldningsmængde med 50% for at opnå et optimalt resultat. Tøjet skal have en bestemt restfugtighed til dampudglatningen. Derfor tilpasses slutcentrifugeringshastigheden tilsvarende.

Yderbeklædningen skal kunne tåle tør-ring i tørretumbler   og strygning .

Kort

Til let snavset tøj uden synlige pletter.

Vasketiden afkortes.

Pletter

Der kan vælges forskellige plettyper for optimeret vask af plettet tøj. Der kan vælges maks. tre plettyper pr. vask. Vaskesprogrammet tilpasses til de valgte plettyper.

Flere tilvalg

Iblødsætning

Til meget kraftigt snavsede tekstiler med æggehvideholdige pletter.

Der kan vælges mellem en iblødsætningstid fra 30 minutter og 5 timer i trin a 30 minutter, som beskrevet i afsnittet Indstillinger.

Indstillingen ved levering er 30 minutter.

Flydeslut

Tøjet bliver liggende i vandet efter sidste skyl. Hermed undgås krøldannelse, hvis tøjet ikke tages ud af vaskemaskinen straks efter programslut.

Forvask

Til fjernelse af større mængder snavs, fx støv, sand.

Vand Plus

Vandstanden under vask og skylning forhøjes.

Højden på vandstandsstigningen kan påvirkes som beskrevet i afsnittet Indstillinger, Niveau Vand Plus.

Ekstra skyl

Til opnåelse af et særligt godt skylresultat kan et ekstra skyl aktiveres.

Oversigt vaskeprogrammer - ProgramManager

I programmer, der **ikke** er anført her, kan ProgramManager ikke vælges.

	Intensiv	ECO	Ekstra skånsom	Ekstra lydsvag	Allergo Wash
Bomuld	X	X	X	X	X
Strygelet	X	X	X	X	X
Finvask	X	X	X	X	X
Uld 🧶	-	-	-	X	-
Denim	X	X	X	X	X
Skjorter	X	X	X	X	X
Automatic Plus	X	X	X	X	X
Mørkt	X	X	X	X	X
Fjer-/dundyner	X	X	X	-	X
Outdoor	X	X	X	X	X
Imprægnering	-	-	-	X	-
Kun skyl	-	-	-	X	-
Stivelse	-	-	-	X	-
Silke 🧶	-	-	-	X	-
Sportstøj	X	X	X	X	X
Gardiner	X	X	X	X	X
Nye tekstiler	-	-	X	X	-
Hovedpuder	X	X	X	X	X
Ekspres 20	-	-	-	X	-

X = kan vælges

- = kan ikke vælges

Tilvalg

Oversigt vaskeprogrammer - Tilvalg

I programmer, der **ikke** er anført her, kan ingen af disse tilvalg vælges.

	Dampudglatning 	Kort	Pletter
Bomuld	X	X	X
Strygelet	X	X	X
Finvask	X	X	X
Denim	X	X	X
Skjorter	X ¹⁾	X	X
Automatic Plus	X	–	X
Opfriskning	X ²⁾	–	–
Mørkt	X	X	X
Outdoor	–	X	X
Kun skyl	X	–	–
Sportstøj	–	X	X
Dun	–	–	X
Gardiner	X	–	X
Hovedpuder	–	–	X
Mix	Afhængig af valgte tekstiltyper		
QuickPowerWash	X	–	–
Ekspres 20	X	X ¹⁾	–
Finish damp	X ²⁾	–	–

X = Kan vælges

– = Kan ikke vælges

¹⁾ = Kan fravælges

²⁾ = Kan **ikke** fravælges

Oversigt vaskeprogrammer - Flere tilvalg

I programmer, der **ikke** er anført her, kan ingen af disse tilvalg vælges.

	Iblødsætning	Vand Plus	Forvask	Ekstra skyl	Flydeslut
Bomuld	X	X	X	X	X
Strygelet	X	X	X	X	X
Finvask	X	X	X	X	X
Uld 	-	-	-	-	X
Denim	X	X	X	X	X
Skjorter	X	X	X	X	X
Automatic Plus	X	-	X	-	X
Mørkt	X	X	X	X	X
Fjer-/dundyner	-	X	X	X	X
Outdoor	X	X	X	X	X
Imprægnering	-	-	-	-	X
Kun skyl	-	-	-	-	X
Stivelse	-	-	-	-	X
Silke 	-	-	-	-	X
Sportstøj	X	X	X	X	X
Dun	-	X	X	X	X
Gardiner	-	X	X ¹⁾	X	X
Nye tekstiler	-	X	-	X	X
Hovedpuder	-	X	X	X	X
Mix	Afhængig af valgte tekstiltyper				
QuickPowerWash	-	X	-	-	X
Ekspres 20	-	-	-	-	X

X = Kan vælges

¹⁾ = Kan fravælges

- = Kan ikke vælges

Programforløb

	Klarvask		Skyl		Centrifugering
	Vand-stand	Vaskeryt-me	Vand-stand	Antal skyl	
Bomuld		(A)		2-5 ¹⁾²⁾³⁾	✓
Strygelet		(B)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Finvask		(C)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Uld 		(E)		2	✓
Denim		(B)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Skjorter		(C)		3-4 ³⁾	✓
Automatic Plus		(A)(B)		2-4 ²⁾³⁾	✓
Mørkt		(B)		3-5 ²⁾³⁾	✓
Fjer-/dundyner		(C)		3-4 ³⁾	✓
Outdoor		(C)		3-4 ³⁾	✓
Imprægnering	–	(B)		1	✓
Kun skyl	–	–		2	✓
Stivelse		(B)	–	–	✓
Silke 		(E)		2	✓
Sportstøj		(C)		2-3 ³⁾	✓
Dun ⁴⁾		(C)		3-4 ³⁾	✓
Gardiner		(C)		3-4 ³⁾	✓
Nye tekstiler		(B)		2-3 ³⁾	✓
Hovedpuder ⁴⁾		(C)		3-4 ³⁾	✓
Pumpe/Centrifugering	–	–	–	–	✓
Maskine rengøres		(A)		3	✓
Mix	Afhængig af valg af tekstiltype.				
QuickPowerWash		(A)		2	✓
Ekspres 20		(A)		1	✓

-  = Lav vandstand
 = Middel vandstand
 = Høj vandstand
Ⓐ = Intensiv rytme
Ⓑ = Normal rytme
Ⓒ = Sensitiv rytme
Ⓓ = Vuggerytme
Ⓔ = Håndvaskerytme
✓ = Gennemføres
– = Gennemføres ikke

Vaskemaskinen er udstyret med en fuldelektronisk styring med mængdeautomatik. Vaskemaskinen fastlægger automatisk det nødvendige vandforbrug afhængig af tøjmengden og tøjets absorberingsevne.

De her anførte programforløb er altid for grundprogrammet med maksimal fyldningsmængde.

Programforløbet på vaskemaskinen angiver det programafsnit, programmet er nået til.

Særlige funktioner i programforløbet

Antikrøl:

Tromlen bevæger sig i op til 30 minutter efter programslut for at undgå, at tøjet krøller.

Undtagelse: Funktionen Antikrøl findes ikke i programmerne *Uld*  og *Silke* .

Vaskemaskinen kan til enhver tid åbnes.

1) Fra en valgt temperatur på 60 °C og højere samt ved temperaturerne <40°C og <60°C gennemføres 2 skyl. Ved temperaturvalg under 60 °C gennemføres 3 skyl.

2) Et ekstra skyl udføres:

- Ved for meget skum i tromlen
- Når slutcentrifugeringshastigheden er under 700 omdr./min.
- Når *Ingen* (centrifugering) er valgt

3) Et ekstra skyl udføres ved:

- Valg af tilvalg *Ekstra skyl*.

4) Højeste centrifugeringshastighed: Før vaskeprocessen foretages der en centrifugering ved højeste centrifugeringshastighed for at fjerne luften fra dunfyldet. Herefter løber vandet til klarvasken ind via kammer .

Programforløb

Bomuld og Strygelet

Vaskemetoden PowerWash 2.0, der er udviklet af Miele, anvendes i vaskeprogrammet *Bomuld* ved små og middelstore tøjmængder og i vaskeprogrammet *Strygelet*.

Funktion

Ved gængse vaskemetoder vaskes der med mere vand, end tøjet kan absorbere. Denne samlede mængde vand skal varmes op.

Ved PowerWash 2.0-vaskemetoden vaskes der kun med en smule mere vand, end tøjet kan absorbere. Det vand, der ikke absorberes af tøjet, varmes op af maskinen. Ved at lade det recirkulere og risle ned over tøjet flere gange, reduceres energiforbruget.

Aktivering

I starten af vaskeprogrammet registrerer vaskemaskinen den påfyldte tøjmængde. PowerWash 2.0-metoden aktiveres automatisk, når følgende betingelser er opfyldt:

- der er påfyldt en lille til middelstor tøj-mængde i programmet *Bomuld* og i programmet *Strygelet*.
- den valgte temperatur må ikke overskride 60 °C.
- den valgte slutcentrifugeringshastighed må ikke være under 600 o/min.
- der er ikke valgt CapDosing til klarvasken (☺, ☹).

PowerWash 2.0-metoden bliver ikke aktiveret ved visse tilvalg (fx Forvask, Vand Plus).

Særlige forhold

– Gennemfugtningsfasen

I starten af vaskeprogrammet centrifugerer vaskemaskinen nogle gange. Ved centrifugeringen bliver det centrifugerede vand rislet over tøjet igen for at opnå en optimal gennemfugtning af tøjet.

I slutningen af gennemfugtningsfasen indstilles den optimale vandstand. Vaskemaskinen pumper om nødvendigt vand ud og tilføjer lidt nyt vand.

– Støj under opvarmningsfasen

Ved opvarmning af tøjet og tromlen kan der forekomme usædvanlig støj (boblen).

– Anvendelse af vaskemiddel

Sørg for den rigtige vaskemiddeldosering (mindre mængder tøj). Anvend TwinDos-funktionen for at opnå optimal dosering af vaskemiddel.

Behandlingssymboler

Vask	
Gradtallet i beholderen angiver den maksimale temperatur, tekstilerne kan vaskes ved.	
	Normal mekanisk belastning
	Skånsom mekanisk belastning
	Meget skånsom mekanisk belastning
	Håndvask
	Tåler ikke vask

Eksempel på programvalg

Program	Behandlingssymboler
Bomuld	
Strygelet	
Finvask	
Uld	
Silke	
Ekspres 20	
Automatic Plus	

Tørring	
Punkterne angiver temperaturen	
	Normal temperatur
	Reduceret temperatur
	Tåler ikke tørring i tørretumbler

Strygning og rulning	
Punkterne angiver temperaturområderne.	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C Strygning med damp kan forårsage uoprettelige skader
	Tåler ikke strygning/rulning

Professionel rensning	
	Rensning med kemiske opløsningsmidler. Bogstaverne står for rensemidlet.
	Vådrens
	Undgå kemisk rens

Blegning	
	Blegning med alle iltblegemidler tilladt
	Kun blegning med iltbaseret blegemiddel
	Undgå blegning

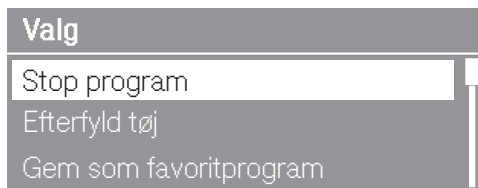
Programforløb ændres

Et program stoppes

Et vaskeprogram kan altid stoppes efter programstart.

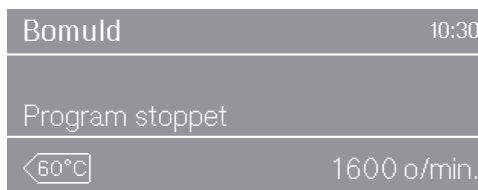
- Tryk på *Start/Stop*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten *OK*.

Vaskemaskinen pumper vandet ud. I displayet vises:



- Åbn døren.
- Tag tøjet ud.

Hvis man ønsker at vælge et andet program:

- Luk døren.
- Vælg det ønskede program.
- Efterfyld evt. vaskemiddel i sæbeskuffen.
- Tryk på *Start/Stop*.

Det nye program startes.

Et program afbrydes

- Sluk vaskemaskinen med tasten ①.
- Tænd igen vaskemaskinen med tasten ① for at fortsætte.

Et program ændres

Program

Efter programstart er det ikke længere muligt at foretage ændringer.

Temperatur

Det er muligt at foretage en ændring inden for de første fem minutter, undtagen i programmet *Bomuld*.

- Tryk på tasten *Temperatur*.
- Ændr temperaturen med sensortasterne ∇ , $\wedge$ og *OK*.

Centrifugeringshastighed

Det er muligt at foretage en ændring, indtil slutcentrifugeringen påbegyndes.

- Tryk på tasten *Centrifugering*.
- Ændr centrifugeringshastigheden med sensortasterne ∇ , $\wedge$ og *OK*.

Tilvalg

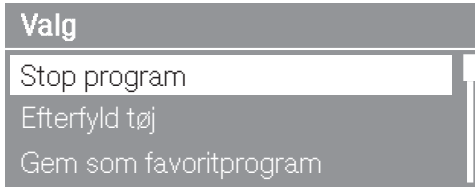
Det er muligt at til- eller fravælge tilvalg *Kort* og *Vand Plus* i op til fem minutter efter programstart

Tip: Børnesikringen forhindrer, at et program ændres eller stoppes.

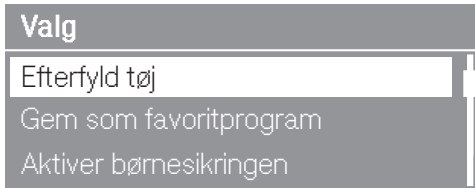
Tøj efterfyldes/tages ud

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

I displayet vises:



- Forskyd listen med sensortasterne ∇ eller $\wedge$ til:



- Berør sensortasten *OK*.

Hvis denne melding ikke vises i displayet, er det ikke længere muligt at efterfylde tøj.

Vaskeprogrammet stoppes, og døren låses op.

- Åbn døren.
- Efterfyld tøj, eller tag de ønskede tøjstykker ud.
- Luk døren.
- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

Vaskeprogrammet fortsættes.

Bemærk:

Vaskemaskinen kan ikke registrere ændringer i tøjmengden efter programstart.

Derfor går vaskemaskinen altid ud fra maks. fyldningsmængde, efter at tøj er efterfyldt/taget ud.

Døren kan ikke åbnes, når:

- vandtemperaturen er over **55 °C**.
- vandniveauet har overskredet en bestemt værdi.
- programafsnittet *Centrifugering* er nået.

Hvis man vil åbne døren under en af ovennævnte tilstande, skal programmet stoppes.

Ved en temperatur over 55 °C i tromlen er døren låst. Når temperaturen falder til under 55 °C, deaktiveres låsen.

Programforløb ændres

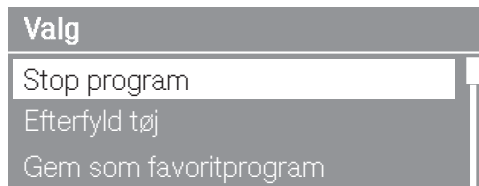
Børnesikring

Børnesikringen forhindrer, at temperatur, centrifugeringshastighed eller tilvalg kan ændres under afvikling af vaskeskeprogrammet.

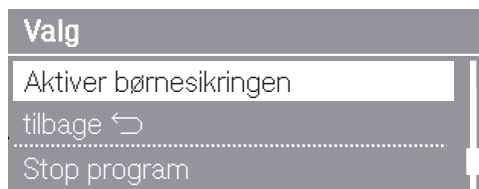
Børnesikring aktiveres

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

I displayet vises:



- Forskyd listen med sensortasterne ∇ eller $\wedge$ til:



- Berør *OK*-tasten.

I displayet vises:

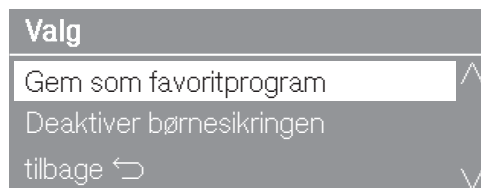
i Betjening spærret

Børnesikringen er nu aktiveret.

Børnesikringen deaktiveres

- Tryk på *Start/Stop*-tasten.

I displayet står:



- Forskyd listen med sensortasterne ∇ til 'Deaktiver børnesikringen', og bekræft med *OK*-tasten.

I displayet vises:

i Betjening mulig

Børnesikringen er nu deaktiveret.

Det rigtige vaskemiddel

Alle vaskemidler, der er egnet til husholdningsvaskemaskiner, kan anvendes. Råd om anvendelse og dosering står på vaskemiddelemballagen.

Doseringen afhænger af:

- Tøjets tilsmudsningsgrad
- Tøjmængden
- Vandets hårdhedsgrad
Hvis den aktuelle vandhårdhedsgrad ikke kendes, kan den oplyses ved henvendelse til det lokale vandværk.

Afkalkningsmiddel

Ved hårdhedsområde II og III kan der til sættes et afkalkningsmiddel for at spare på vaskemidlet. Doseringsmængden fremgår af emballagen. Fyld først vaskemiddel og derefter afkalkningsmiddel i.

Vaskemiddel kan da doseres som til hårdhedsområde I.

Vandets hårdhedsgrad

Hårdhedsområde	mmol/l	Hårdhedsgrad °dH
blødt (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
middel (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
hårdt (III)	over 2,5	over 14

Doseringshjælp

Anvend den doseringshjælp, der følger med vaskemidlet (doseringsbold), især ved dosering af flydende vaskemiddel.

Refill-pakker

Anvend ved køb af vaskemiddel så vidt muligt pakninger med mulighed for refill for at reducere affaldsmængden.

Tøjefterbehandlingsmidler

Skyllemiddel

gør tøjet blødt og forhindrer statisk elektricitet ved tørring i tørretumbler.

Stivelse

gør tøjet stift og giver det fylde.

Vaskemiddel

Afkalkningsmiddel

Det anbefales at afkalke vaskemaskinen jævnligt (se skemaet) med Miele's afkalkningsmiddel (kan bestilles via vores webshop shop.miele.dk eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget)).

Miele's vejledende afkalkningshyppighed:

Afkalkning bør foretages				
Hårdhed i °dH	Karakteristik	< 2 vaske/dag	2-4 vaske/dag	> 4 vaske/dag
0 - 4	Meget blødt	–	–	–
4 - 8	Blødt	–	–	1 gang årligt
8 - 12	Middelhårdt	Hver 6. måned	Hver 6. måned	Hver 6. måned
12 - 18	Temmelig hårdt	Hver 6. måned	Hver 3. måned	Hver 3. måned
> 18	Hårdt	Hver 3. måned	Hver 2. måned	Hver måned

Hyppigheden af vejledende afkalkning er bestemt af vandets hårdhed og antallet af vaske pr. dag.

Skader som følge af tilkalkning er ikke dækket af garantien.

Anbefaling Miele vaskemiddel

Mieles vaskemidler er udviklet specielt til Mieles vaskemaskiner. Mieles vaskemidler kan købes via vores webshop shop.miele.dk, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) og hos Miele-forhandleren.

	Miele UltraPhase 1 / 2	Miele Cap 	Miele Cap 	Miele Cap 
Bomuld	✓	–	(F)	(H)
Strygelet	✓	–	(F)	(H)
Finvask	✓	(A, B, C)	(F)	–
Uld 	–	(D, E)	–	–
Denim	✓	–	(F)	–
Skjorter	✓	–	(F)	(H)
Automatic Plus	✓	–	(F)	(H)
Mørkt	✓	–	(F)	–
Fjer-/dundyner	–	(B)	–	–
Outdoor	–	(C)	–	–
Imprægnering	–	–	(G)	–
Kun skyl	–	–	(F)	–
Silke 	–	(E)	–	–
Sportstøj	–	(A)	–	–
Dun	–	(B)	–	–
Gardiner	✓	–	–	(H)
Nye tekstiler	✓	–	(F)	–
Hovedpuder	✓	–	–	–
Mix	✓	–	(F)	–
QuickPowerWash	✓	–	–	–
Ekspres 20	✓	–	(F)	–

- ✓ Anbefales
– Anbefales ikke

- (A) Sport
(B) Dun
(C) Outdoor
(D) WoolCare

- (E) SilkCare
(F) Skyllemiddel
(G) Imprægnering
(H) Booster

Vaskemiddel

Vaskemiddelanbefalinger iht. regulativ (EU) nr. 1015/2010

Anbefalingerne gælder for temperaturområderne angivet i afsnittet Programoversigt.

	Universal-	Color- vaskemiddel	Fin- og uld-	Special-
Bomuld	✓	✓	–	–
Strygelet	–	✓	–	–
Finvask	–	–	✓	–
Uld 	–	–	✓	✓
Denim	–	✓ ¹⁾	–	✓
Skjorter	✓	✓	–	–
Automatic Plus	–	✓	–	–
Mørkt	–	✓ ¹⁾	–	✓
Fjer-/dundyner	–	–	✓	✓
Outdoor	–	–	✓	✓
Silke 	–	–	✓	✓
Sportstøj	–	–	✓	✓
Dun	–	–	✓ ¹⁾	✓
Gardiner	✓ ²⁾	–	–	✓
Nye tekstiler	–	✓	–	–
Hovedpuder	–	–	✓ ¹⁾	✓
Maskine rengøres	✓ ²⁾	–	–	✓
Mix	Afhængig af valgte tekstiltyper - følg anvisningen i displayet			
QuickPowerWash	✓	✓	–	–
Ekspres 20	–	✓ ¹⁾	–	–

✓ Anbefales

– Anbefales ikke

¹⁾ Flydende vaskemiddel

²⁾ Vaskemiddel i pulverform

Skyllemiddel eller stivelse i slutningen af programmet

Der kan doseres skyllemiddel enten via den automatiske dosering eller via sæbeskuffen.

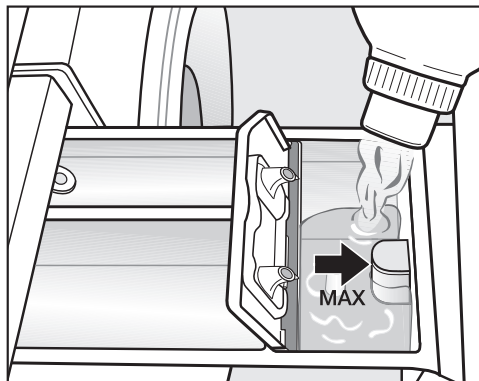
Automatisk dosering

En beholder til automatisk dosering skal være fyldt med skyllemiddel.

- Berør sensortasten *Dos* .
- Aktiver den pågældende beholder.

Skyllemidlet doseres i det sidste skyl.

Manuel dosering



- Fyld skyllemiddel og flydende stivelse i kammer , eller sæt den pågældende cap i. **Bemærk: Ikke over max.-markeringen.**

Midlet skylles ind med det sidste skyl. Ved programslut bliver en lille rest vand stående i kammer .

Rengør skyllemiddelkammeret efter flere gange vask med automatisk tilsætning af stivelse - specielt hæverten.

Vaskemiddel

Blegning/indfarvning

 Blegemidler kan medføre korrosion i vaskemaskinen.

Anvend **ikke** blegemidler i vaskemaskinen!

Indfarvning i vaskemaskinen er kun til-ladt til husholdningsbrug. Saltet, der anvendes ved indfarvningen, angriber rustfrit stål ved vedvarende brug. Farveproducentens vejledning skal følges nøje.

 Ved indfarvning skal tilvalg *Vand Plus* ubetinget vælges.

Separat skyl med skyllemiddel

- Fyld skyllemiddel i kammer , eller sæt cap'en i.
- Vælg programmet *Kun skyl*.
- Ændr om nødvendigt centrifugerings-hastigheden.
- Aktiver sensortasten *Cap* , hvis der anvendes en cap.
- Tryk på *Start/Stop*.

Separat dosering af stivelse

- Fyld flydende stivelse i kammer  og stivelse i pulverform eller tyktflydende stivelse i kammer .
- Vælg programmet *Stive/se*.
- Ændr om nødvendigt centrifugerings-hastigheden.
- Aktiver sensortasten *Cap* , hvis der anvendes en cap.
- Tryk på *Start/Stop*.

Tromlerengøring (Hygiejne-info)

Ved vask med lave temperaturer og/eller flydende vaskemiddel kan der opstå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen. Rengør vaskemaskinen ved hjælp af programmet *Maskine rengøres*. Dette bør gøres senest, når meldingen Hygiejne-info: Start et program med min. 75 °C, vises i displayet.

Kabinet og betjeningspanel rengøres

⚠ Træk stikket ud inden rengøring og vedligeholdelse.

⚠ Vaskemaskinen må ikke oversprøjtes med en vandslange.

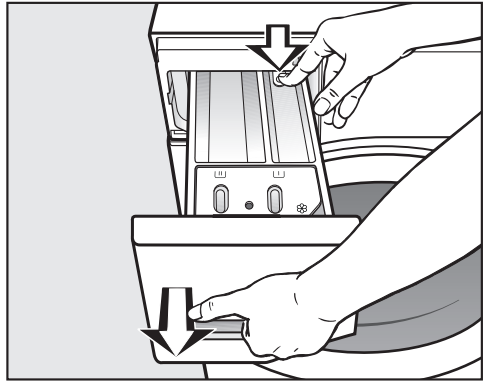
- Rengør kabinettet og betjeningspanelet med et mildt rengøringsmiddel eller sæbelud, og tør efter med en blød klud.
- Rengør tromlen med et egnet rengøringsmiddel til rustfrit stål.

⚠ Anvend ikke rengøringsmidler med opløsningsmidler, rengøringsmidler med skurende virkning eller glas- eller universalrengøringsmidler, da de kan beskadige kunststofoverflader og andre dele.

Sæbeskuffen rengøres

Vask ved lave vasketemperaturer og anvendelse af flydende vaskemidler fremmer kimdannelsen i sæbeskuffen.

- Rengør af hygiejniske grunde hele sæbeskuffen regelmæssigt, også hvis der udelukkende anvendes TwinDos.

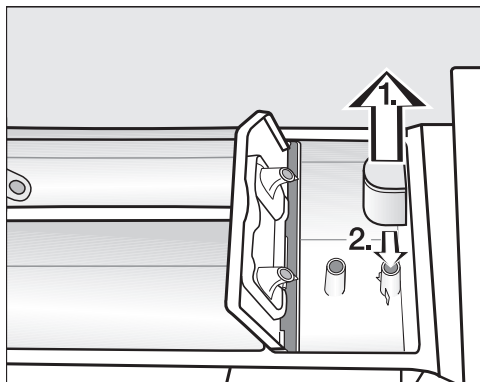


- Træk sæbeskuffen helt ud til "stoppet", tryk låseknappen ned, og tag sæbeskuffen ud.
- Rengør sæbeskuffen med varmt vand.

Rengøring og vedligeholdelse

Hævert og kanal rengøres

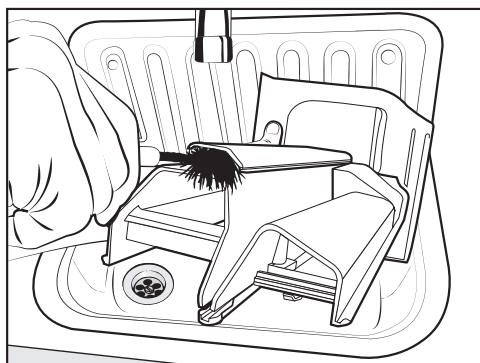
Rengør hæverten ekstra grundigt efter flere gange anvendelse af flydende stivelse. Stivelse kan medføre tilkæbning.



■ Hæverten rengøres

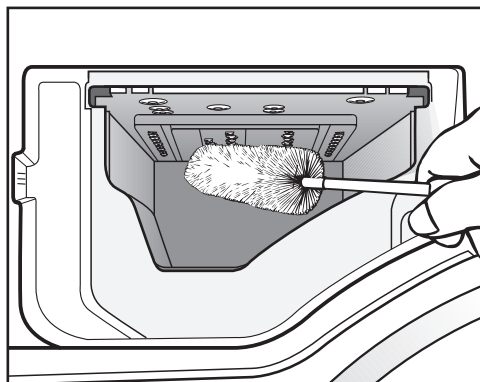
1. Træk hæverten op af kammer , og rengør den under rindende varmt vand. Rengør også røret, som hæverten sættes ned over.

2. Sæt hæverten på igen.



■ Rengør skyllemiddelkanalen med varmt vand og en børste.

Rummet til sæbeskuffen rengøres



■ Fjern med en flaskebørste sæberester og kalkaflejringer fra indskylningsdyserne i sæbeskuffen.

■ Sæt sæbeskuffen i igen.

Tip: Lad sæbeskuffen være en smule åben, så den kan tørre.

TwinDos-vedligeholdelse

 Ved en længere pause i anvendelsen (mere end to måneder) kan vaskemidlet i slangerne blive tyktflydende. Slangerne kan stoppe til og skal da rengøres af Miele Teknisk Service. Rengør TwinDos-systemet.

Til rengøringen skal der enten bruges rengøringsbeholder TwinDosCare eller en tom TwinDos-beholder. Begge kan købes i Miele's webshop.

Vaskemaskinen har et rengøringsprogram til TwinDos-systemet. Rengøringsprogrammet anvendes til at rengøre slangerne inde i vaskemaskinen.

Vedligeholdelsesprogram startes

- Tænd vaskemaskinen, og vent, indtil basisvisningen vises i displayet.
- Berør sensortasterne $\vee$ og $\wedge$ samtidigt, indtil følgende vises i displayet:

Indstillinger

Sprog 

TwinDos

Klokkeslæt

Menuen Indstillinger er blevet aktiveret.

- Berør sensortasten $\vee$ for at vælge punktet TwinDos i listen, og aktiver det med OK-tasten.

- Berør sensortasten $\vee$ for at vælge punktet TwinDos-vedligeholdelse i listen, og aktiver det med OK-tasten.

TwinDos-vedligeholdelse

Vedligeholdelse beholderrum ①

Vedligeholdelse beholderrum ②

- Berør sensortasterne $\vee$ eller $\wedge$, indtil det beholderrum, der skal rengøres, vises i displayet, og bekræft med sensortasten OK.
- Berør sensortasten $\vee$ for at vælge punktet Start vedligeholdelsesprogram? i listen, og bekræft det med OK-tasten.
- Følg de videre anvisninger i displayet.

Slangerne er blevet rengjort. TwinDos-systemet kan anvendes igen, når det ønskes.

Rummet til sæbeskuffen rengøres

Vaskemiddelrester kan føre til tilklæbning.

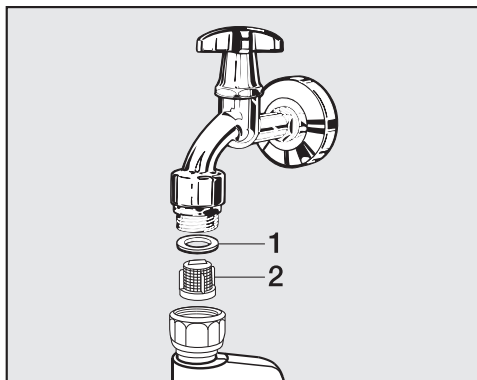
- Rengør rummet til skuffen med en fugtig klud ved skift af beholderne.

Rengøring og vedligeholdelse

Filteret i vandtilløbet rengøres

Vaskemaskinen har et filter til beskyttelse af tilløbsventilen. Filteret i forskruningen til tilløbsslangen skal efterses ca. hvert halve år. Hvis der ofte forekommer vandafbrydelse, skal de efterses oftere.

- Luk vandhanen.
- Skru tilløbsslangen af vandhanen.



- Træk gummipakningen **1** ud.
- Tag fat i plastfilteret **2** med en spids-tang, og tag det ud.
- Delene sættes i i omvendt rækkefølge.

Tilløbsslangens forskruning skrues fast på vandhanen og kontrolleres for utætheder ved at åbne for vandhanen. Hvis der er utætheder, efterspændes forskruningen.

Maskinen må **ikke** anvendes uden filteret.

Hvad nu hvis . . .

De fleste fejl og funktionsforstyrrelser, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne udbedre uden at bruge tid og penge på et servicebesøg.

Nedenstående skemaer kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal udbedres. Men husk:

 Reparationer på de elektriske dele må kun foretages af autoriserede fagfolk. Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig risiko for brugeren.

Vaskemaskinen vil ikke starte

Fejl	Årsag og udbedring
Displayet er mørkt, og kontrollampen for tasten Start/Stop lyser ikke.	Der er ingen strømtilførsel til vaskemaskinen. ■ Kontroller, om stikket er sat korrekt i. ■ Kontroller, om sikringen er i orden. Vaskemaskinen er slukket automatisk af energisparehensyn. ■ Tænd maskinen igen med tasten ①.
Der vises en opfordring i displayet til indtastning af en pinkode.	Pinkoden er aktiv. ■ Indtast pinkoden, og bekræft denne. Deaktiver pinkoden, hvis meddelelsen ikke skal vises igen, næste gang maskinen tændes.
I displayet vises:  Dørlås Døren kan ikke låses. Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10.	Døren er ikke rigtigt lukket. Låsen er ikke gået rigtigt i hak. ■ Luk døren igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeddelelsen vises igen.

Småfejl udbedres

Displayet melder følgende fejl, og programmet er blevet afbrudt

Melding	Årsag og udbedring
 Fejl i vandafløb Rens afløbsfilter og pumpe. Kontroller afløbsslangen.	Vandafløbet er blokeret eller hæmmet. Afløbsslangen ligger for højt. ■ Rengør afløbsfiltre og -pumpe. ■ Maks. udpumpningshøjde er 1 m.
 Fejl i vandtilløb Åbn vandhanen.	Vandtilløbet er blokeret eller hæmmet. ■ Kontroller, om vandhanen er åbnet nok. ■ Kontroller, om der er knæk på tilløbsslangen. ■ Kontroller, om vandtrykket er for lavt.
	Filteret i vandtilløbet er tilstoppet. ■ Rengør filteret.
 Teknisk fejl F Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10, hvis maskinen ikke kan starte igen.	Der foreligger en fejl. ■ Afbryd vaskemaskinen fra strømforsyningsnettet ved at trække netstikket ud af stikkontakten eller slukke for den tilhørende sikringsgruppe. ■ Vent min. 2 min. , inden vaskemaskinen tilsluttes strømforsyningsnettet igen. ■ Tænd vaskemaskinen igen. ■ Start programmet igen. Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeldingen vises igen.
 Reaktion Waterproof Luk vandhanen. Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10.	Vandbeskyttelsessystemet har reageret. ■ Luk vandhanen. ■ Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10.

Fejlmeldingen frakobles: Sluk vaskemaskinen med tasten ①.

En melding vises i displayet ved programslut

Melding	Årsag og udbedring
i Optimeret vask: Rens filter og dyse, eller fjern fremmedle- gerner fra pumpehu- set.	Pumperne er snavsede. ■ Rengør pumperne som beskrevet i afsnittet Småfejl udbedres - Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse. ■ Start igen et vaskeprogram efter rengøringen.
	Dyserne foroven i dørens lugebælg er tilstoppet af fnug. ■ Fjern fnuggene med fingeren. Brug ikke spidse genstande. ■ Start igen et vaskeprogram efter rengøringen.
	Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeldingen vises igen. Vaskemaskinen kan fortsat anvendes med begrænsede funktioner.
i Juster vaskemaski- nen	Udglatningen at tøjet ved programslut kunne ikke ud- føres korrekt. ■ Kontroller, om vaskemaskinen er opstillet korrekt og i vater, som beskrevet i afsnittet Opstilling og tilslutning - Justering. ■ Kontroller, at maks. udpumpningshøjde på 1 m ikke overskrides.
	Kontakt Miele Teknisk Service, hvis fejlmeldingen vises igen. Vaskemaskinen kan fortsat anvendes med begrænsede funktioner.

Anvisningerne vises ved programslut, og når vaskemaskinen tændes og skal bekræftes med sensortasten **OK**.

Småfejl udbedres

En melding vises i displayet ved programslut

Melding	Årsag og udbedring
i Kontroller dosering	Der er for kraftig skumdannelse under vask. ■ Kontroller vaskemiddeldoseringen. ■ Kontroller den indstillede doseringsmængde ved automatisk vaskemiddeldosering. ■ Vær opmærksom på anvisningerne på vaskemiddelemballagen og tøjets tilsmudsningsgrad. ■ Reducer om nødvendigt grunddoseringsmængden i trin a 10%.
i Hygiejne-info: Start et program med min. 75 °C.	Der er i længere tid ikke blevet vasket ved en temperatur over 60 °C. ■ Start programmet <i>Maskine rengøres</i> med Miele maskinrengøring (kan bestilles ved telefonisk henvendelse til vores reservedelsekspektion tlf. 43 27 13 50 eller via vores webshop shop.miele.dk) eller et universalvaskemiddel i pulverform for at undgå kim- og lugtdannelse i vaskemaskinen.

Anvisningerne vises ved programslut, og når vaskemaskinen tændes og skal bekræftes med sensortasten **OK**.

I displayet vises en melding om TwinDos-systemet.

Melding	Årsag og udbedring
i Der er kun vaske-middel nok til få va-ske endnu. Sørg for en ny beholder til be-holderrum ①	Vaskemidlet i beholderne er snart opbrugt. Der reste-rer middel til ca. 4-8 vaske. ■ Sørg for nye beholdere.
i Underdosering. Kon-troller vaskeresulta-tet.	De ikkegenopfyldelige beholdere eller TwinDos-behol-derne er tomme. ■ Udskift beholderne, eller fyld TwinDos-beholderne. ■ Kontroller, hvor rent tøjet er. Der var evt. ikke til-strækkeligt vaskemiddel. Vask om nødvendigt tøjet en gang til.
i Start et program med valg af "TwinDos", eller ud-før TwinDos-vedlige-holdelse i menuen Indstillinger / "TwinDos". Følg an-visningerne i brugs-anvisningen.	TwinDos eller den automatiske dosering via beholder-um ①/② har ikke været anvendt i længere tid. ■ Anvend TwinDos i en af de næste vaske. ■ Udfør TwinDos-vedligeholdelse som beskrevet i af-snittet Rengøring og vedligeholdelse, afsnit TwinDos-vedligeholdelse.
⚠ TwinDos-vedligehol-delsen for beholder-um ① og ② skal startes i menuen Indstillinger / "TwinDos" / Vedlige-holdelse. Følg an-visningerne i brugs-anvisningen.	TwinDos eller automatisk dosering via beholderrum ①/② har ikke været anvendt længe. Der er risiko for, at vaskemidlet tørrer ind i slangerne. ■ Udfør TwinDos-vedligeholdelse som beskrevet i af-snittet Rengøring og vedligeholdelse, afsnit TwinDos-vedligeholdelse.
Meldingerne på denne side er eksempler. Disse kan ændre sig afhængig af be-holderrum ①/②.	

Anvisningerne vises ved programslut, og når vaskemaskinen tændes og skal be-kræftes med sensortasten OK.

Småfejl udbedres

Fejl med TwinDos

Fejl	Årsag og udbedring
Der blev ikke doseret vaskemiddel og/eller skyllemiddel.	Den automatiske dosering er ikke aktiveret. ■ Berør inden næste vask sensortasten <i>Dos</i>  . Den automatiske dosering aktiveres.
	Der blev ikke doseret vaskemiddel/skyllemiddel, selv om det var aktiveret. ■ Forsøg igen. ■ Kontakt Miele Teknisk Service, hvis der stadig ikke doseres vaskemiddel.
Der er mørke pletter i vaskemidlet.	Der er dannet skimmelsvamp i vaskemidlet. ■ Hæld det flydende vaskemiddel ud af beholderen, og rengør den grundigt.

Generelle problemer med vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Vaskemaskinen står uroligt under centrifugeringen.	Benene står ikke fast, og der er ikke spændt kontra. ■ Juster vaskemaskinen, og spænd benene kontra.
Vaskemaskinen har ikke centrifugeret tøjet som normalt, og det er stadig vådt.	Ved slutcentrifugeringen blev der registreret en stor uligevægt, og centrifugeringshastigheden blev automatisk reduceret. ■ Fyld altid store og små stykker tøj i tromlen for at opnå en bedre fordeling af tøjet.
Der høres usædvanlig pumpestøj.	Dette er ingen fejl! Støj i starten og i slutningen af udpumpningen er normalt.
Der er større rester vaskemiddel tilbage i sæbeskuffen.	Vandtrykket er ikke tilstrækkeligt. ■ Rengør filteret i vandtilløbet. ■ Vælg tilvalg <i>Vand Plus</i> .
	Vaskemiddel i pulverform er tilbøjeligt til at klumpe, hvis det kommer i forbindelse med afkalkningsmiddel. ■ Rengør sæbeskuffen, og hæld fremover først vaskemiddel og derefter afkalkningsmiddel i.
Skyllemidlet skylles ikke helt ind, eller der er for meget vand tilbage i kammer .	Hæverten sidder ikke korrekt, eller den er tilstoppet. ■ Rengør hæverten, se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse, punktet Sæbeskuffen rengøres.

Småfejl udbedres

Generelle problemer med vaskemaskinen

Fejl	Årsag og udbedring
Ved programslut er der stadig væske i cap'en.	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør røret.
	Ikke en fejl! Af tekniske grunde er der altid en smule vand tilbage i cap'en.
Der er vand ved siden af cap'en i kammeret til skyllemiddel.	Sensortasten <i>Cap</i>  blev ikke aktiveret, eller den tomme cap blev ikke fjernet efter den seneste vask. ■ Vær ved næste isætning af cap'en opmærksom på, at sensortasten <i>Cap</i>  skal aktiveres. ■ Tag cap'en ud efter hver vask, og smid den ud.
	Afløbsrøret i sæbeskuffen, hvor cap'en sættes på, er tilstoppet. ■ Rengør røret.
Displayteksten er på et andet sprog.	Under Indstillinger - Sprog  er der valgt et andet sprog. ■ Indstil det ønskede sprog. Fanesymbolet er en hjælp, hvis displayet er indstillet på et sprog, man ikke forstår.
Displayet er mørkt.	Displayet slukker automatisk for at spare energi (standby). ■ Tryk på en tast. Standby afsluttes.
Ved dampfremstillingen trænger der damp ud af sæbeskuffen.	Dette er ikke en fejl! Afhængig af påfyldt tøjmængde og omgivelsestemperatur kan der trænge damp ud af sæbeskuffen.
Støj ved dampfremstillingen	Dette er ikke en fejl! Støjen opstår under dampfremstillingen, og når dampen ledes ind.

Et utilfredsstillende vaskeresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tøjet bliver ikke rent med flydende vaskemiddel.	Flydende vaskemiddel indeholder ikke blegemiddel. Derfor fjernes fx frugt-, kaffe- eller tepletter ikke altid. ■ Anvend 2-fase-systemet fra Miele. Ved målrettet tilsætning af UltraPhase 2 under vaskeprocessen fjernes pletter effektivt. ■ Brug vaskemiddel i pulverform med blegemiddel.
Efter vask sidder der grå, seje ansamlinger på tøjet.	Der har været doseret for lidt vaskemiddel. Tøjet har været kraftigt tilsmudset med fedt (olie, salve). ■ Til denne form for snavs tilsættes enten mere vaskemiddel, eller der kan anvendes flydende vaskemiddel. ■ Start inden næste vask programmet <i>Maskine rengøres</i> med Miele rengøringsmiddel (kan købes ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk) eller et universalvaskemiddel i pulverform.
Efter vask sidder der hvide ansamlinger, der ligner vaskemiddel, på mørkt tøj.	Vaskemidlet indeholder uopløselige bestanddele til afkalkning af vandet (zeolit). Disse rester har sat sig fast på tøjet. ■ Forsøg at fjerne resterne med en børste, når tøjet er tørt. ■ Brug i stedet et vaskemiddel uden zeolit. Flydende vaskemiddel indeholder som regel ikke zeolit. ■ Vask tøjet med programmet <i>Mørkt</i>.

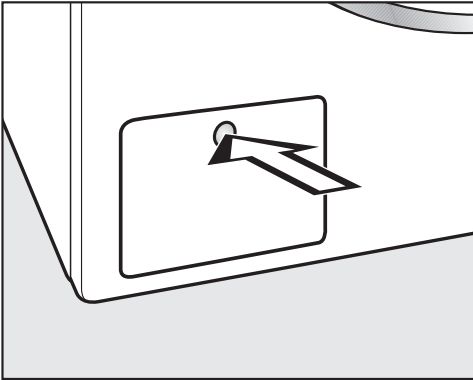
Småfejl udbedres

Døren kan ikke åbnes.

Fejl	Årsag og udbedring
Døren kan ikke åbnes under det igangværende program.	Tromlen er låst under vaskeprocessen. ■ Tryk på <i>Start/Stop</i> -tasten. ■ Vælg med sensortasten <i>∨ Stop</i> eller <i>Efterfyld tøj</i> . Døren låses op, og døren kan åbnes.
	Der er vand i tromlen, og vaskemaskinen kan ikke pumpe vandet ud. ■ Rengør afløbsfilter og -pumpe som beskrevet i afsnittet Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømafbrydelse.
	Vandstanden i tromlen er for høj. ■ Afbryd programmet. Vaskemaskinen pumper vandet ud.
Efter en programafbrydelse vises følgende i displayet: Komfortafkøling	For at undgå forbrændinger kan døren ikke åbnes, når vandtemperaturen er over 55 °C. ■ Vent, indtil temperaturen i tromlen er faldet, og visningen i displayet slukker.
Efter afvikling af programmet <i>Finish damp</i> eller <i>Opfriskning</i> kan døren ikke åbnes.	Programmet <i>Finish damp</i> eller <i>Opfriskning</i> er blevet startet flere gange direkte efter hinanden. Ved anvendelse af damp ligger temperaturen i tromlen over 55° C, og døren er låst til beskyttelse mod forbrændinger. ■ Vent et par minutter, indtil temperaturen i tromlen er faldet.
I displayet vises:  Åbning af dør Dørlås blokeret. Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10.	Dørlåsen er blokeret. ■ Kontakt Miele Teknisk Service på tlf. 43 27 13 10.

Døren åbnes ved tilstoppet afløb og/eller strømsvigt

- Sluk vaskemaskinen.



- Tryk mod klappen til afløbspumperne for at åbne.

Klappen springer op.

Tilstoppet afløb

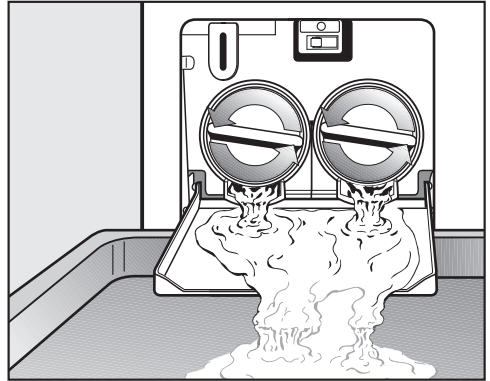
Hvis afløbet er tilstoppet, kan der være en stor mængde vand i vaskemaskinen.

⚠ Hvis der kort forinden er vasket med høje temperaturer, er der fare for forbrænding!
Vær forsigtig, når vaskevandet lukkes ud.

Filteret tømmes

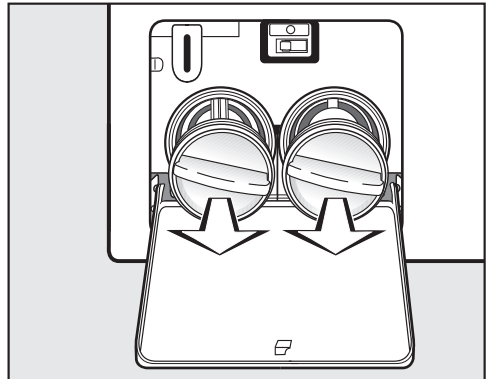
Drej ikke afløbsfiltrene ud.

- Stil en beholder under klappen, fx en bradepande.



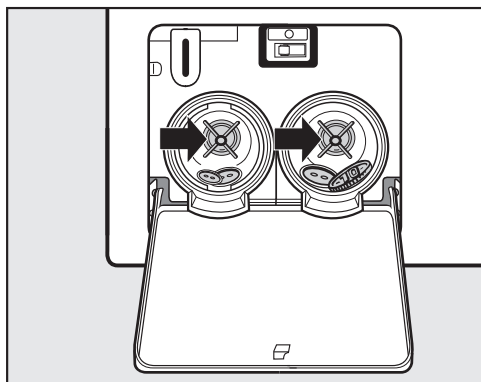
- Drej langsomt afløbsfiltrene, indtil vandet løber ud.
- Drej afløbsfiltrene til igen for at stoppe vandudløbet.

Når der ikke længere løber vand ud:

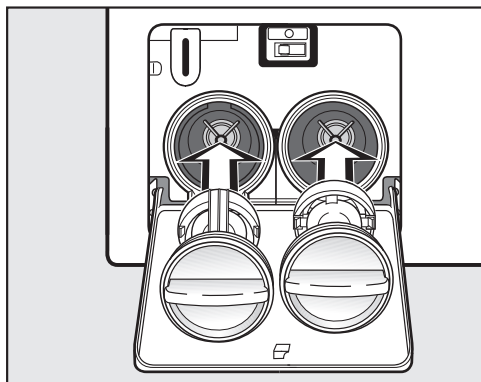


- Drej afløbsfiltrene helt ud.

Småfejl udbedres



- Rengør afløbsfiltrene grundigt.
- Kontroller, om vingen på afløbspumpen kan drejes let; fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mønter osv.), og rengør filterrummet.

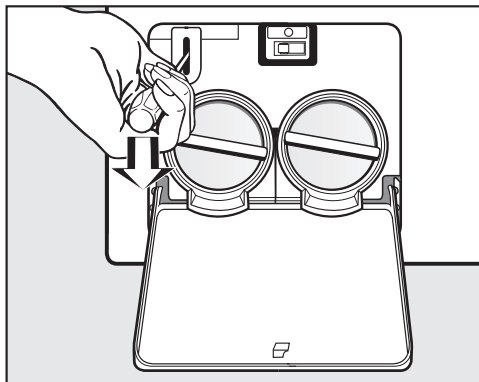


- Sæt afløbsfiltrene korrekt i igen (højre og venstre), og drej afløbsfiltrene til igen.

⚠ Vand, der løber ud af vaskemaskinen, kan forårsage skader. Sæt afløbsfiltrene i igen, og stram dem.

Døren åbnes

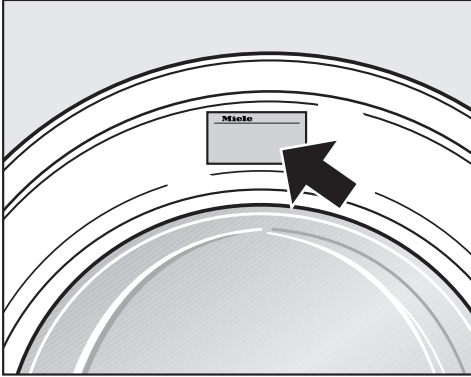
⚠ Tromlen skal stå helt stille, inden tøjet tages ud. Hvis man stikker hånden ind, mens tromlen endnu roterer, er der stor risiko for kvæstelser.



- Udløs døren med en skruetrækker.
- Åbn døren.

Typeskilt

Model og nummer på vaskemaskinen bedes altid oplyst ved henvendelse til Miele Teknisk Service. Begge dele findes på typeskiltet, som ses oven over skueglasset, når døren er åbnet.



Miele Teknisk Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- info@miele.dk
- tlf. 43 27 13 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejds løn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejds løn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbehandling, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Teknisk Service:

Inden Miele Teknisk Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er **uberettiget**, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

Miele A/S

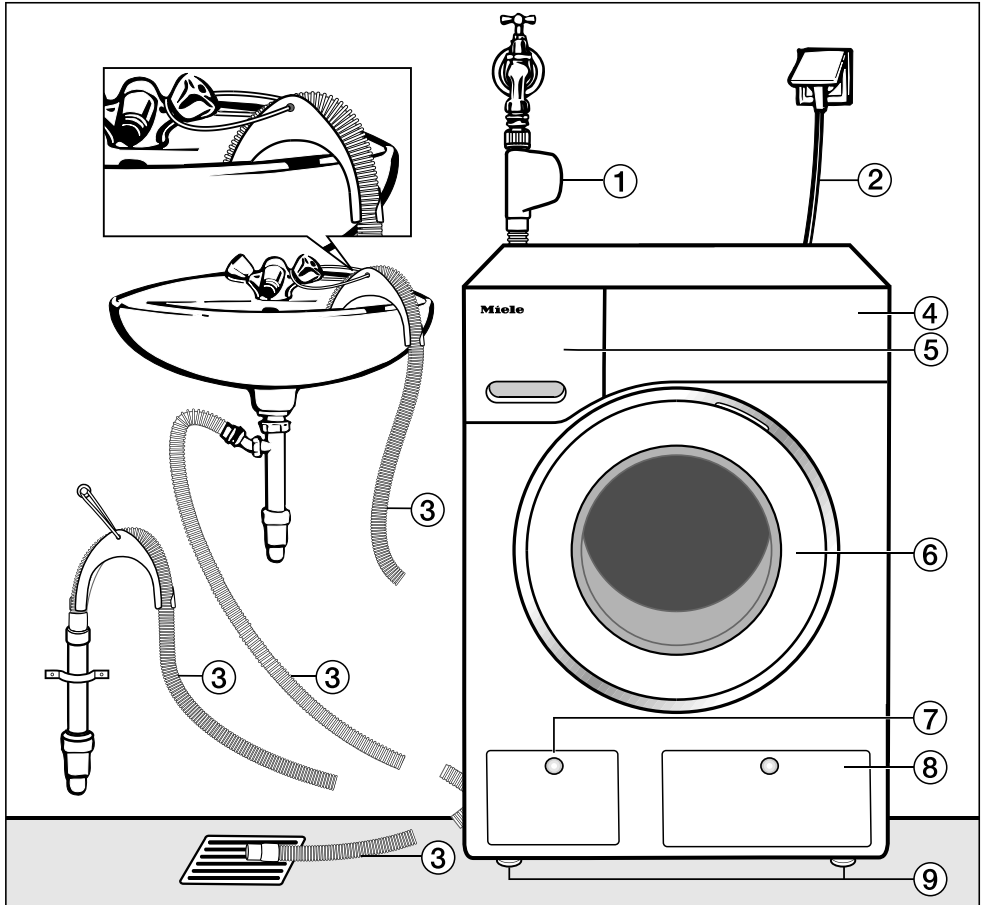
Erhvervsvej 2

2600 Glostrup.

Ekstra tilbehør

Til denne vaskemaskine findes der tilbehør, som kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

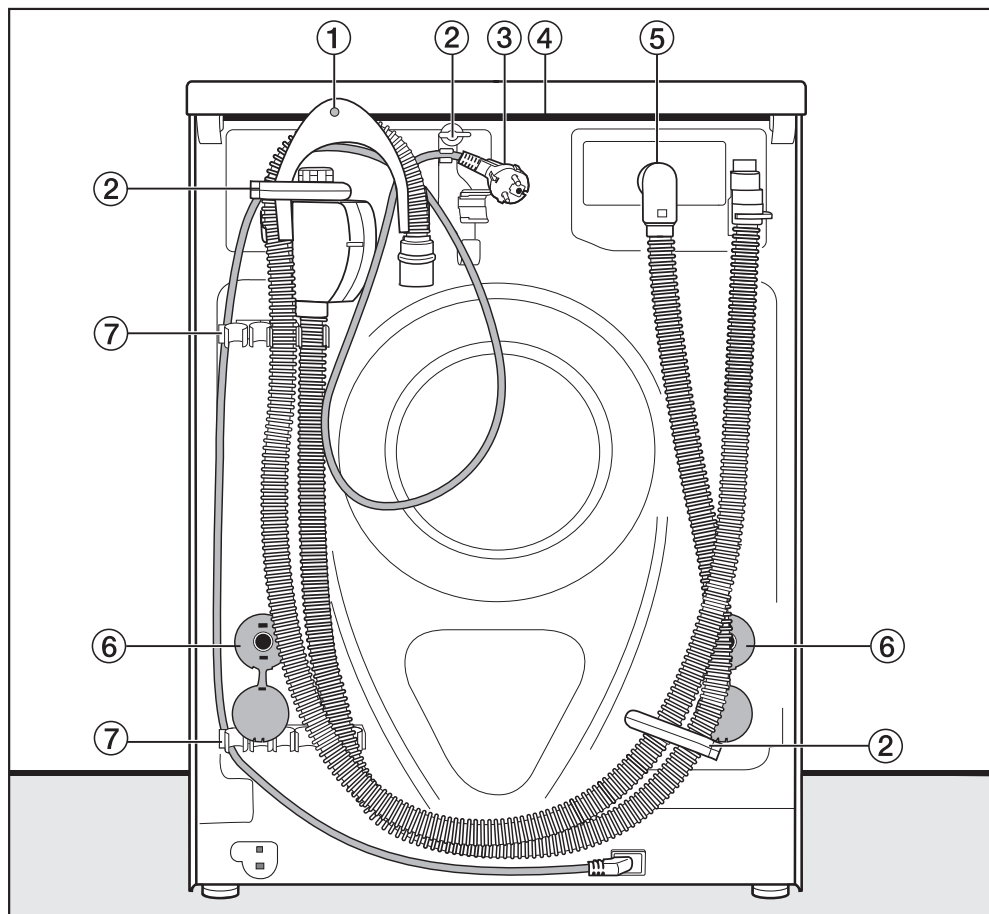
Front



- | | |
|--|--|
| ① Tilløbsslange Waterproof-system | ⑥ Dør |
| ② Eltilslutning | ⑦ Klap til afløbsfiltre, afløbspumpe og nødudløser |
| ③ Afløbsslange med rørbøjning (aftagelig) med afløbsmuligheder | ⑧ Klap til beholder TwinDos |
| ④ Betjeningspanel | ⑨ Fire indstillelige ben |
| ⑤ Sæbeskuffe | |

Opstilling og tilslutning

Bagside



- | | |
|---|---|
| ① Slange til afløbsvand | ⑤ Tilløbsslange Waterproof-system |
| ② Transportholdere til til- og afløbsslan-
ger | ⑥ Drejesikringer med transportstænger |
| ③ Eltilslutning | ⑦ Transportholdere til til- og afløbsslan-
ger og holder til afmonteret trans-
portsikring. |
| ④ Topplade med gribeåbninger til trans-
port | |

Opstillingssted

Som opstillingssted er et betongulv bedst egnet. Det giver i modsætning til trægulve eller anden "blød" gulvbelægning ingen mærkbare svingninger ved centrifugering.

Bemærk:

- Opstil vaskemaskinen lodret og i vater.
- Opstil ikke vaskemaskinen på bløde gulvbelægnings, da den ellers vil vibrere under centrifugeringen.

Ved opstilling på gulvbrætter:

- Stil vaskemaskinen på en træplade (min. 59 x 52 x 3 cm). Pladen skal spænde over flest mulige gulvbrætter og må ikke kun fastgøres til gulvbrædderne, men også til gulvstrøerne.

Tip: Opstil om muligt maskinen i et hjørne. Der er stabiliteten størst på enhver form for gulvbelægning.

⚠ Der er fare for, at vaskemaskinen falder ned fra soklen ved centrifugering.

Ved opstilling på en sokkel (beton-sokkel eller muret sokkel) skal vaskemaskinen fastmonteres med en monteringsbøjle (monterings sæt til gulvfastgørelse) (kan købes hos Miele-forhandleren eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget)).

Vaskemaskinen transporteres til opstillingsstedet

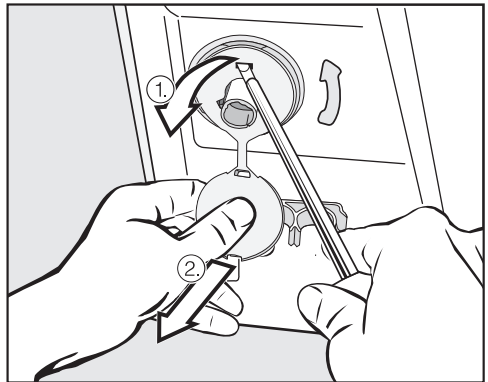
⚠ Den bageste fastgørelse på toppladen kan revne på grund af ydre omstændigheder.

Toppladen kan knække, hvis der løftes i den.

Kontroller inden maskinen løftes, om gribeområdet er stabilt.

- Bær vaskemaskinen i de forreste maskinben og det bageste gribeområde.

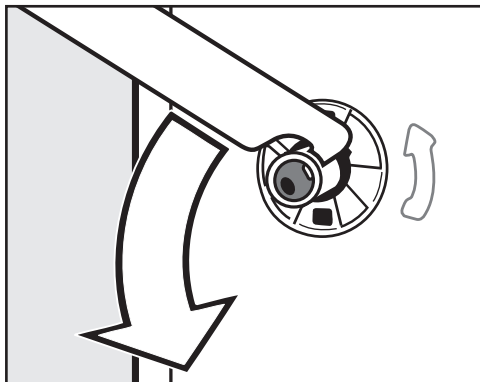
Transportsikring fjernes



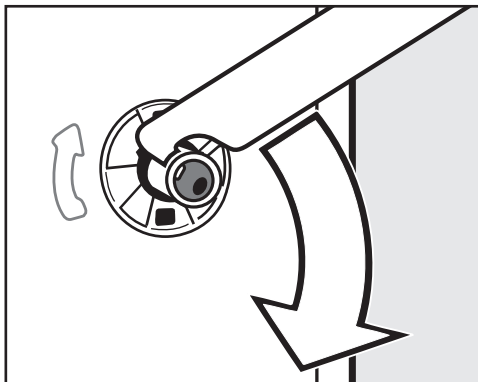
- Fjern venstre og højre drejesikring.

1. Træk i proppen til drejesikringen, og
2. Løsn den øverste og nederste tap med en skruetrækker.

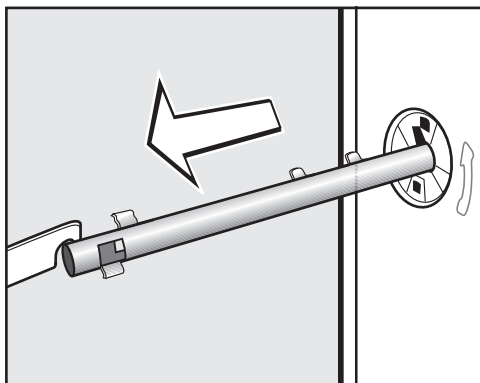
Opstilling og tilslutning



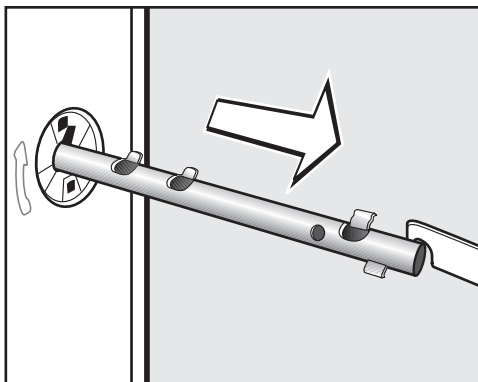
- Drej venstre transportstang 90° med vedlagte værktøj, og



- Drej højre transportstang 90°, og

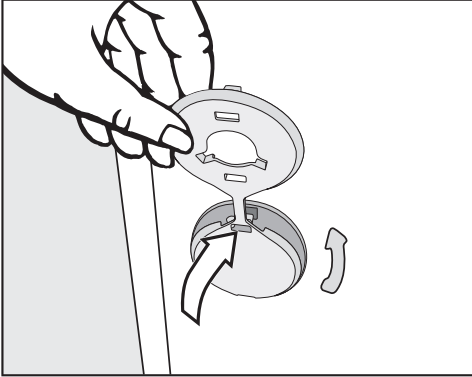


- træk transportstangen ud.

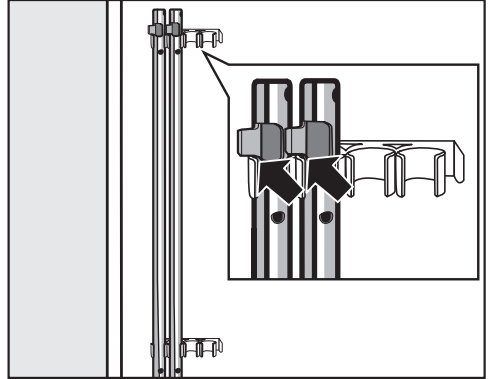


- træk transportstangen ud.

⚠ Sørg for at lukke hullerne fra den afmonterede transportsikring til! Hvis hullerne ikke lukkes, er der fare for at komme til skade.



- Luk hullerne til med propperne.



- Fastgør transportstængerne på vaskemaskinens bagvæg. Sørg for, at den øverste tap ligger over holderen.

⚠ Vaskemaskinen må ikke transporteres uden transportsikring. Gem transportsikringen. Den skal sættes på igen, hvis vaskemaskinen på et senere tidspunkt skal transporteres (fx ved flytning).

Transportsikring monteres

Transportsikringen monteres i omvendt rækkefølge.

Opstilling og tilslutning

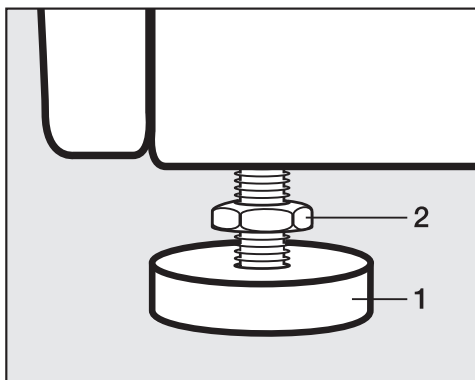
Justering

Vaskemaskinen skal stå i vater for at sikre en upåklagelig funktion.

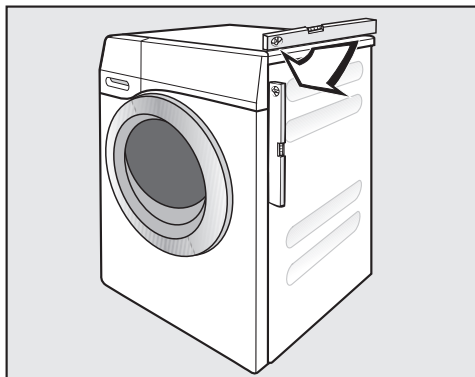
Ukorrekt opstilling øger vand- og strømforbruget, og vaskemaskinen kan "vandre".

Ben(ene) skrues ud og spændes kontra

Vaskemaskinen justeres med de fire ben. Ved levering er alle ben skruet helt ind.



- Møtrik 2 løsnes ved at dreje den i urets retning med vedlagte gaffelnøgle. Møtrik 2 skrues ud sammen med ben 1.



- Kontroller med et vaterpas, om vaskemaskinen står i vater.
- Hold ben 1 fast med en papegøj tang. Stram møtrik 2 igen mod kabinettet med gaffelnøglen.

⚠ Alle fire kontramøtrikker skal være spændt fast mod kabinettet. Efterspænd også de ben, der ikke er blevet justeret. Ellers er der risiko for, at vaskemaskinen kan "vandre".

Indbygning under en bordplade

⚠ Vaskemaskinens topplade må ikke demonteres.

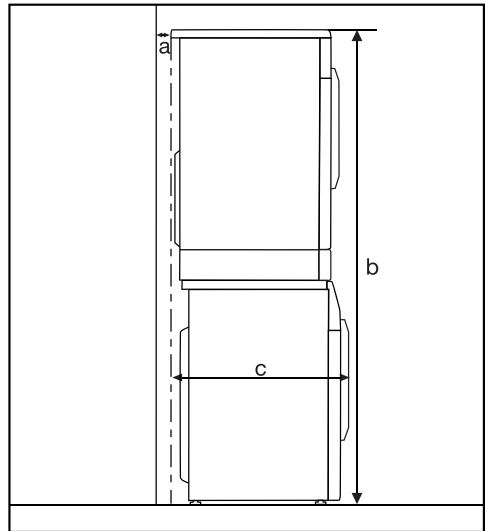
Vaskemaskinen kan skubbes ind under en bordplade (med toppladen), hvis der er tilstrækkelig plads under bordpladen.

Vaske/tørre-søjle

Vaskemaskinen kan bygges sammen med en Miele tørretumbler til en vaske/tørre-søjle. Hertil kræves et Miele sammenbygningssæt* (WTV).

Alle dele mærket med * kan købes hos Miele-forhandleren eller ved henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

Bemærk:



a = min. 2 cm

b = WTV enkelt : 172 cm
WTV skuffe: 181 cm

c = 68 cm

Opstilling og tilslutning

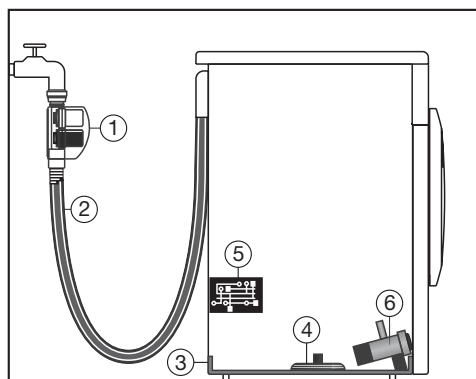
Vandbeskyttelsessystem

Miele vandbeskyttelsessystem giver en omfattende beskyttelse mod vand-skader på opstillingsstedet.

Systemet består hovedsageligt af følgende dele:

- Tilløbsslangen
- Elektronikken og ud- og overløbsbeskyttelsen
- Afløbsslangen

Waterproof-systemet (WPS)



- ① To magnetventiler
- ② Dobbeltvægget tilløbsslange
- ③ Bundkarret
- ④ Svømmerafbryder
- ⑤ Elektronik
- ⑥ Afløbspumpe

Tilløbsslangen

- I kabinettet på vandtilløbsslangen er der to magnetventiler ①, som spær-rer vandtilløbet direkte på vandhanen. De to magnetventiler giver dobbelt vandbeskyttelse. Hvis en magnetven-til skulle blive defekt, lukker den an-den vandtilløbet.

På grund af afspærringen direkte på vandhanen står tilløbsslangen kun under tryk under vandtilløbet. Den re-sterende tid er tilløbsslangen næsten trykløs.

- Beskyttelse mod at magnetventilerne revner
Magnetventillegemets sprængnings-tryk ligger mellem 7.000 kPa og 10.000 kPa.
- Den dobbeltvæggede tilløbsslange ② består af en trykfast indvendig slange og en beskyttelsesslange. Hvis der trænger vand ud af den indvendige slange, ledes dette ud i bundkarret ③. Svømmerafbryderen ④ lukker magnetventilerne. Der er spærret for videre vandtilførsel; vandet i vaske-karret pumpes ud.

Elektronikken ⑤ og ud- og overløbsbeskyttelsen i vaskemaskinen

- Udløbsbeskyttelse
Vand, der løber ud på grund af en utæthed i vaskemaskinen, opfanges i bundkarret ③. En svømmerafbryder ④ slår magnetventilerne ① fra. Der er spærret for videre vandtilførsel; vandet i vaskekarret pumpes ud.
- Overløbsbeskyttelse
Hvis vandstanden stiger over et bestemt niveau, aktiveres afløbspumpen ⑥, og vandet pumpes ud.
Hvis vandstanden stiger ukontrolleret, aktiveres afløbspumpen ⑥ konstant, og vaskemaskinen melder fejl ledsaget af en signallyd.

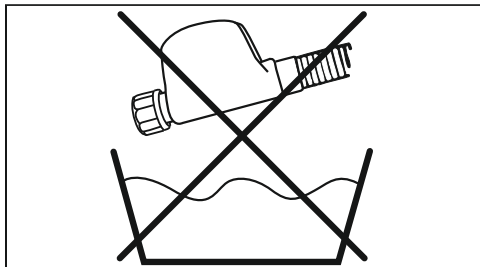
Afløbsslangen

Afløbsslangen er sikret via et ventilationssystem, og dette forhindrer, at vaskemaskinen tømmes helt.

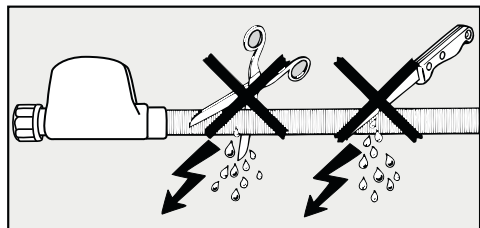
Opstilling og tilslutning

Vandtilløb

⚠ Kabinettet på vandtilløbsslangen indeholder elektriske dele og må derfor ikke monteres på steder, hvor de kan blive oversprøjtet med vand, fx over badekar eller i brusekabiner.



Kabinettet på vandtilløbsslangen må ikke komme under vand!



Skærmkappen må ikke beskadiges eller knækkes.

Vaskemaskinen opfylder gældende DIN-norm og kan derfor tilsluttes uden kontraventil.

Flydetrykket skal være min. 100 kPa og må ikke overstige 1.000 kPa overtryk. Hvis det er højere end 1.000 kPa, skal der monteres en trykreduktionsventil.

Tilslutning foretages med en 3/4''-forskrutning. Hvis denne mangler, må vaskemaskinen kun tilsluttes vandinstallationen af en uddannet fagmand.

⚠ Samlingen står under konstant tryk. Kontroller derfor, om den er tæt, ved langsomt at åbne for hanen. Ret i givet fald på pakningen og forskruningen.

Vaskemaskinen er **ikke** egnet til varmtvandstilslutning.

Vedligeholdelse

Anvend ved udskiftning kun **Miele Waterproof-system**.

Filteret i sikkerhedsventilen til beskyttelse af vandtilløbsventilen må aldrig fjernes.

Tilbehør / Slangeforlængelse

Som tilbehør kan der bestilles en 1,5 m lang metaltrådsslange ved telefonisk henvendelse til Miele Kundecenter (tlf.nr.: se omslaget) eller hos Miele-forhandleren.

Denne slange har et sprængningstryk på over 14.000 bar og kan anvendes som fleksibel forlængerslange til vandledningen.

Opstilling og tilslutning

Vandafløb

Vaskevandet pumpes ud via en afløbspumpe med en løftehøjde på 1 m. For ikke at hindre vandafløbet skal slangen lægges uden knæk. Bøjningen på slangeenden kan tages af.

Om nødvendigt kan slangen forlænges op til 5 m. Tilbehør kan købes hos Miele-forhandleren eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

Til afløbshøjder over 1 m (op til maks. 1,8 m løftehøjde) kan der købes en reservedelsafløbspumpe. Om nødvendigt kan slangen forlænges op til 2,5 m. Disse tilbehørsdele kan købes hos Miele-forhandleren eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

Muligheder for vandafløb

1. Slangen hænges over kanten på en vask

Bemærk:

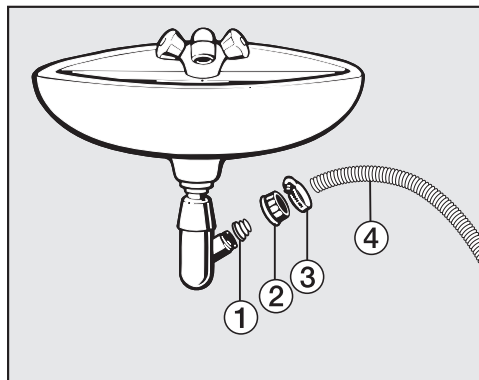
- Fastgør slangen, så den ikke glider ned!
- Hvis vandet tømmes ud i en vask, skal det kunne ledes uhindret ledes bort. I modsat fald kan vandet løbe over, eller en del af det udpumpede vand kan suges tilbage i vaskemaskinen.

2. Tilslutning til et plastafløbsrør med gumminippel (vandlås er ikke ubetinget nødvendig).

3. Lægges til et gulvafløb.

4. Tilslutning til en vask med gumminippel.

Bemærk:



- ① Adapter
- ② Omløbermøtrik
- ③ Spændbånd
- ④ Slangeende

- Monter adapteren ① på vandlåsen med omløbermøtrikken ②.
- Sæt slangeenden ④ på adapteren ①.
- Skru spændbåndet ③ fast lige bag omløbermøtrikken med en skruetrækker.

Eltilslutning

Vaskemaskinen leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da maskinen derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en uddannet fagmand. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordings-system. En sådan kan bestilles ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget).

 Efter opstilling af vaskemaskinen skal stikkontakten være frit tilgængelig. Af sikkerhedsgrunde må der ikke anvendes forlængerledning eller stikdåser for at udelukke en potentiel fare for brand p.g.a. overophedning.

Den elektriske montering skal foretages i henhold til Stærkstrømsbekendtgørelsen af en uddannet fagmand.

En beskadiget tilslutningsledning må kun udskiftes med en speciel ledning af samme type (kan bestilles ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr.: se omslaget)). Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af en Miele-tekniker eller en anden uddannet fagmand.

De påkrævede tilslutningsdata er anført på typeskiltet. Disse angivelser skal stemme overens med strømforholdene på opstillingsstedet.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

Forbrugsdata

		Tøj- mængde	Energi	Vand	Programtid	Restfug- tighed
		kg	kWh	Liter	t.:min.	%
Bomuld	90 °C	9,0	2,40	65	2:29	50
	60 °C	9,0	1,45	65	2:29	50
	60 °C	4,5	1,10	52	2:19	50
	◁60°C*	9,0	0,80	54	2:59	44
	◁60°C*	4,5	0,50	49	2:59	44
	40 °C	9,0	1,20	61	2:39	50
	40 °C	4,5	0,45	36	1:19	50
	◁40°C*	4,5	0,35	42	2:59	44
	20 °C	9,0	0,40	72	2:39	46
Strygelet	30 °C	4,0	0,50	52	1:59	30
Finvask	30 °C	3,0	0,40	40	1:09	–
Uld 	30 °C	2,0	0,23	35	0:38	–
Automatic Plus	40 °C	6,0	0,77	55	1:59	–
QuickPowerWash	40 °C	5,0	0,75	45	0:59	–
Ekspres 20 ¹⁾	40 °C	3,5	0,30	25	0:20	–
Skjorter ²⁾	60 °C	2,0	0,76	40	1:31	–

- 1) Tilvalg Kort aktiveret
- 2) Tilvalg Dampudglatning deaktiveret

Oplysning til testinstitutter:

* Testprogram iht. EN 60456 og energimærkning iht. direktiv 1061/2010

Ovenstående forbrugsdata kan variere alt efter vandtryk, vandhårdhedsgrad, vandets tilløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjets art og mængde, svingninger i netspændingen og valgte tilvalg.

Den målte temperatur på temperaturføleren i vaskekarret under opvarmningsfasen ved vaskemetoden *PowerWash 2.0* er højere end den faktiske vasketemperatur.

Den her målte temperatur afspejler **ikke** temperaturen i vasken.

De forbrugsdata, der vises i EcoFeedback kan afvige fra de forbrugsdata, der angives her. Afvigelserne opstår på grund af komponenttolerancer og lokale forhold, fx trykssvingninger i vandtilførslen, netspænding og netspændingssvingninger.

Tekniske data

Højde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	636 mm
Dybde med åben dør	1054 mm
Højde uden topplade	850 mm
Indbygningsbredde	600 mm
Vægt	ca. 100 kg
Kapacitet	9 kg tørt tøj
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Tilslutningsværdi	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Forbrugsdata	se afsnittet Forbrugsdata
Vandtryk min.	100 kPa
Vandtryk maks.	1.000 kPa
Længde på tilløbsslangen	1,60 m
Længde på afløbsslangen	1,50 m
Længde på tilslutningsledningen	2,00 m
Maksimal udpumpningshøjde	1,00 m
Maksimal udpumpningslængde	5,00 m
LED kontrollamper	Klasse 1
Godkendelser	Se typeskiltet
Energiforbrug i slukket tilstand	0,1 W
Energiforbrug i ikke-slukket tilstand	3,5 W

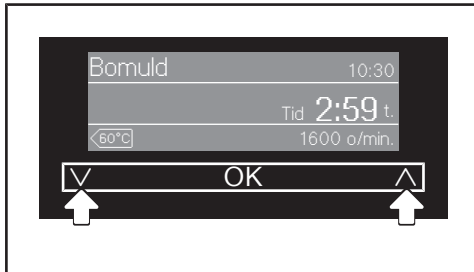
Med indstillingerne kan vaskemaskinens elektronik tilpasses til skiftende behov.

Indstillingerne kan altid ændres.

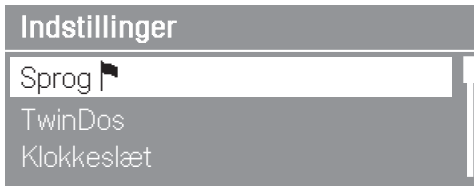
Indstillinger kaldes frem

Forudsætning:

- Vaskemaskinen er tændt.
- Displayet er indstillet på basisvisningen.



- Berør tasterne V og A samtidigt.



Nu er Indstillinger kaldt frem.

Indstillinger vælges

- Berør sensortasten V eller A, indtil den ønskede indstilling lyser hvidt i displayet.
 - Med sensortasten V rulles der nedad i listen med valgmuligheder.
 - Med sensortasten A rulles der opad i listen med valgmuligheder.
- Berør OK-tasten for at ændre den fremhævede indstilling.

Indstilling ændres

- I displayet vises de forskellige valgmuligheder for indstillingen.
 - Sensortasten V bevæger valglisten nedad.
 - Sensortasten A bevæger valglisten opad.

Det indstillede valg er markeret med et hak ✓.

- Hvis det ønskede valg lyser hvidt i displayet, berøres sensortasten OK for at aktivere dette.

Indstilling afsluttes

- Berør samtidigt sensortasterne V og A, eller drej på programvælgeren.

Indstillinger

Sprog

Displayet kan indstilles til forskellige sprog.

Fanen  efter ordet *Sprog* er en hjælp, hvis displayet er indstillet til et sprog, man ikke forstår.

Det valgte sprog gemmes.

TwinDos

Vaskemiddeltype og mængde kan fastlægges, og et rengøringsprogram til TwinDos kan startes.

Vaskemiddeltype/Mængde

Vaskemaskinen er fra fabrikken programmeret til UltraPhase 1 og UltraPhase 2 til hårdhedsområde II (.

Indstillingerne skal ændres i elektronikken:

- Ved vandhårdhedsområde I () og vandhårdhedsområde III ()
- Ved anvendelse af et andet vaskemiddel eller skyllemiddel (til dette behøves TwinDos-beholdere, som er ekstra tilbehør)

Doseringsmængder til UltraPhase 1 og UltraPhase 2

			
UltraPhase 1	48 ml	60 ml	72 ml
UltraPhase 2	36 ml	45 ml	54 ml

Doseringsmængde korrigeres

- Vælg Vaskemiddeltype/mængde, og bekræft dette med sensortasten OK.
- Vælg det ønskede beholderrum med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$, og bekræft med sensortasten OK.

Beh.rum ①

Miele UltraPhase 1 ✓

Miele UltraColor

Miele fin-/uldvaskemiddel

- Tryk på sensortasten OK.

Doseringsmængde - beh.rum ①

60 ml
Normalt snavset

- Korriger doseringsmængden med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$, og bekræft med sensortasten OK.
- i Foretag nu indstillingen for UltraPhase 2.
- Bekræft anvisningen med sensortasten OK.
- Korriger doseringsmængden til beholderrum ② med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$, og bekræft med sensortasten OK.

Korrigerings af doseringsmængden er afsluttet.

Vaskemiddeltype ændres

Doseringsmængderne for Miele-produkterne (fx UltraColor, Miele skyllemiddel) er forindstillet til vandhårdhedsområde II (II).

TwinDos

Vaskemiddeltype/mængde

Vedligeholdelse

tilbage

- Tryk på sensortasten OK.

Vaskemiddeltype

Beh.rum ①: Miele UltraPhase 1

Beh.rum ②: Miele UltraPhase 2

tilbage

- Tryk på sensortasten OK.

Beh.rum ①

Miele UltraPhase 1 ✓

Miele UltraColor

Miele fin-/uldvaskemiddel

- Vælg det ønskede vaskemiddel (fx Miele UltraColor) med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$, og bekræft med sensortasten OK.

Doseringsmængde - beh.rum ①

95 ml

Normalt snavset

- Bekræft vaskemiddelmængden med sensortasten OK, eller ændr doseringsmængden med sensortasterne $\wedge$ og $\vee$.

i Indstillingerne for beholderrum ② blev slettet: 2-komponent-vaskemidlet fungerer kun, når begge komponenter er indstillet.

- Bekræft anvisningen med sensortasten OK.

Vaskemiddeltype

Beh.rum ①: Miele UltraColor

Beh.rum ②: Ingen indkodning

tilbage

Valg for beholderrum ① er gennemført. Hvis man ønsker at ændre indstillingerne for beholderrum ②, følges samme fremgangsmåde som for beholderrum ①.

Elektronikken er indstillet på de nye vaskemidler.

Vedligeholdelse

Vaskemaskinen har et rengøringsprogram til TwinDos-systemet. Med dette rengøres slangerne inde i vaskemaskinen.

TwinDos-systemet skal rengøres inden en længere pause i anvendelsen eller ved skift af midler. Nærmere oplysninger fremgår af afsnittet Rengøring og Vedligeholdelse - afsnit TwinDos-system.

Indstillinger

Klokkeslæt

Tilpasning af det viste klokkeslæt i displayet.

Valg

- Tidsformat
Klokkeslættet kan vises i 24-timers- eller 12-timers-rytme.
- Klokkeslæt indstilles
Til indstilling af det aktuelle klokkeslæt.

Tilsmudsningsgrad

Man kan fastlægge, hvilken tilsmudsningsgrad, der er forindstillet, eller forespørgslen kan frakobles.

Valg

- Forindstilling
Der kan vælges mellem tilsmudsningsgrad let, normal og kraftig. Standardindstilling: Normal
- Forespørgsel
Forespørgslen om tilsmudsningsgrad kan til- eller frakobles. Standardindstilling: Tilkoblet

Summerens lydstyrke

Summerens lydstyrke kan indstilles på syv forskellige trin.

Trinnene vises ved hjælp af et bjælkeagram. Det laveste trin betyder, at summeren er frakoblet.

Tastelyd

Berøring af sensortasterne eller aktivering af tasterne bekræftes med et akustisk signal.

Ved levering er tastelyden tilkoblet.

Samlet forbrug

Her kan de gemte oplysninger om strøm- og vandforbrug aflæses.

Valg

- Visning
Angivelse af det samlede energi- og vandforbrug for de seneste programmer.
- Reset-funktion
Det samlede strøm- og vandforbrug nulstilles.

Pinkode

Med pinkoden beskyttes vaskemaskinen mod brug fra uvedkommende.

Valg

- Aktiver
Koden er 125 og kan aktiveres. Hvis pinkoden er aktiveret, skal koden indtastes, når vaskemaskinen tændes, for at kunne betjene den.
- Deaktiver
Hvis vaskemaskinen skal kunne betjenes uden indtastning af koden. Viser kun, hvis pinkoden er aktiveret forinden.
- Ændr
Der kan indkodes en tilfældig kode.

Bemærk! Noter den nye kode. Hvis den glemmes, er det kun Miele Teknisk Service, der kan låse vaskemaskinen op.

Temperaturenhed

Temperaturangivelserne kan angives i °C/Celsius eller i °F/Fahrenheit.

Indstilling ved levering: °C/Celsius

Displayets lysstyrke

Lysstyrken i displayet kan indstilles på syv forskellige trin.

Lysstyrken indstilles straks efter valg af et trin.

Energisparemodus display

Displayet bliver mørkt, og tasten *Start/Stop* blinker langsomt. Herved spares der strøm.

Valg

- Tilkoblet
Displayet bliver mørkt efter 10 minutter.
- Tilkoblet (ikke u. progr.forløb) (indstilling ved levering)
Displayet er tilkoblet under programforløbet, men slukker 10 min. efter programslet.
- Frakoblet
Displayet forbliver tændt.

Indstillinger

Energisparemodus maskine

Vaskemaskinen slukker automatisk. Dette sker efter programslet/antikrøl eller efter at vaskemaskinen er blevet tændt, uden at der foretages yderligere betjening.

Valgmuligheder

- Efter 15 min. (standardindstilling)
Vaskemaskinen slukker efter 15 min.
- Efter 20 min.
Vaskemaskinen slukker efter 20 min.
- Efter 30 min.
Vaskemaskinen slukker efter 30 min.

Visning maks. fyldningsmængde

Når der er valgt et program, vises den maksimale fyldningsmængde i displayet et kort øjeblik.

Man kan vælge, om den maksimale fyldningsmængde skal vises eller ikke.

Ved levering er *Visning maks. fyldningsmængde* tilkoblet.

Memory

Vaskemaskinen gemmer de senest valgte indstillinger for et vaskeprogram (temperatur, centrifugeringshastighed og nogle tilvalg) efter programstart.

Ved nyt valg af vaskeprogram viser vaskemaskinen de gemte indstillinger.

Ved levering er memory-funktionen frakoblet.

Ekstra forvasketid Bomuld

Hvis man har specielle krav til forvasken, kan denne grundindstilling på 25 min. forlænges.

Valg

- Ingen (indstilling ved levering)
Forvasketiden er 25 min.
- +6 min.
Forvasketiden er 31 min.
- +9 min.
Forvasketiden er 34 min.
- +12 min.
Forvasketiden er 37 min.

Iblødsætningstid

Iblødsætningstiden kan indstilles til mellem 30 minutter og 5 timer.

Varigheden kan indstilles i trin a 30 minutter. Ved valg af tilvalg *Iblødsætning* gennemføres den valgte tid.

Skånevask

Til skånevask af let snavset tøj. Tromlebevægelserne reduceres.

Skånevask kan aktiveres i programmerne *Bomuld* og *Strygelet*.

Ved levering er skånevask frakoblet.

Temperatursænkning

På højtbeliggende steder har vand et lavere kogepunkt. Miele anbefaler, at man ved højdebeliggenhed over 2000 m tilkobler Temperatursænkning for at undgå "Kogning af vand". Den maksimale temperatur sænkes til 80 °C, også selvom der vælges en højere temperatur.

Indstilling ved levering: Temperatur-sænkning frakoblet

Niveau Vand Plus

Vandstands niveauet kan øges ved aktivering af tilvalg Vand Plus (fire mulige trin).

Trin

- Normal (standardindstilling)
- Plus ∆
- Plus ∆∆
- Plus ∆∆∆

Maks. vandstand i skyl

Vandstanden i skyl kan altid indstilles på den maksimale værdi.

Denne funktion er vigtig for allergikere for at opnå et godt skylleresultat. Vandforbruget øges.

Indstilling ved levering: Funktionen frakoblet

Indstillinger

Temperatursænkning (afkøling af vaskevand)

I slutningen af klarvasken løber der ekstra vand ind i tromlen, som afkøler vaskevandet.

Temperatursænkningen sker i programmet Bomuld ved temperaturvalg på 70 °C og opefter.

Temperatursænkningen bør aktiveres:

- når afløbsslangen hænges over kanten på en vask, for at undgå risiko for forbrænding.
- på opstillingssteder, hvor afløbsrørene ikke svarer til DIN 1986.

Indstilling ved levering: Temperatursænkning (ludfortynding) frakoblet

Lavt vandtryk

Ved et vandtryk under 100 kPa (1 bar) afbryder vaskemaskinen programmet med fejlmeldingen Fejl i vandtilførsel.

Hvis vandtrykket på opstillingsstedet ikke kan øges, forhindrer den aktiverede funktion en programafbrydelse.

Som standardindstilling er *Lavt vandtryk* frakoblet.

Antikrøl

Antikrøl-funktionen får tøjet til at krølle mindre efter programslut.

Tromlen bevæger sig i op til 30 minutter efter programslut. Vaskemaskinens dør kan åbnes når som helst.

Indstilling ved levering: Antikrøl tilkoblet

Forvalg

Fastlægger, hvilken tidsangivelse der forespørges om ved Forvalg.

Valg

- Start kl.
Med Forvalg fastlægges, hvornår et vaskeprogram startes.
- Slut kl. (indstilling ved levering)
Det fastlægges, hvornår et vaskeprogram skal slutte.

Til denne vaskemaskine kan der købes vaske-, pleje-, tilsætnings- og maskinplejemidler. Alle produkterne er afstemt efter Miele's vaskemaskiner.

Disse og mange andre interessante produkter kan bestilles via vores webshop shop.miele.dk. Produkterne kan også købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kunde-center (tlf.nr. findes på omslaget).

Vaskemiddel

UltraPhase 1 og UltraPhase 2

- Flydende universalvaskemiddel og vaskeforstærker med 2-komponent-dosering
- Til hvidt og kulørt tøj
- Omfyldning ikke nødvendig, da midlerne leveres i beholdere til anvendelse i TwinDos

UltraWhite

- Universalvaskemiddel i pulverform
- Til hvidt og lyst tøj samt meget snavset bomuld
- Effektiv fjernelse af pletter allerede ved lave temperaturer

UltraColor

- Flydende vaskemiddel til kulørt tøj
- Til kulørte og sorte tekstiler
- Beskytter klare farver mod blegning
- Effektiv fjernelse af pletter allerede ved lave temperaturer

Vaskemiddel til sarte/fine tekstiler

- Flydende vaskemiddel til sarte/fine tekstiler
- Særligt velegnet til tekstiler af uld og silke
- Vasker rent allerede fra 20 °C og beskytter form og farve på sarte/fine tekstiler

Specialvaskemidler

Specialvaskemidler fås som caps  til bekvem dosering enkeltvis eller i en praktisk doseringsflaske.

Outdoor

- Flydende vaskemiddel til outdoor- og funktionsbeklædning
- Vasker og plejer tøjet farveskånsomt
- Skånsomt og plejende til membraner, da det indeholder uldfedt

Sport

- Flydende vaskemiddel til sportstøj og fleece
- Neutraliserer ubehagelige lugte
- Bevarer tekstilernes form

Ekstra tilbehør

Dun

- Flydende vaskemiddel til puder, soveposer og dunbeklædning
- Bevarer elasticiteten i dun og fjer
- Bevarer dunbeklædningens åndbarhed
- Forhindrer, at dunene klumper sammen

WoolCare

- Flydende vaskemiddel til uld og sar-te/fine tekstiler
- Med en speciel plejesammensætning af hvedeprotein
- Forhindrer sammenfiltring
- Skåner farverne
- Fås kun som cap 

SilkCare

- Flydende vaskemiddel til silke
- Indeholder en speciel plejesammensætning af silkeprotein
- Skåner farverne
- Fås kun som cap 

Tekstilplejemiddel

Tekstilplejemiddel fås som cap  til bekvem enkeltdosering eller i en praktisk doseringsflaske.

Imprægneringsmiddel

- Til imprægnering af tekstiler af mikro-fibre som fx regntøj
- Bevarer tekstilernes åndbarhed

Skyllemiddel

- Frisk, naturlig duft
- Gør tøjet blødt

Tilsætningsmiddel

Booster

- Til fjernelse af pletter
- Til kulørt og hvidt tøj
- Fås som cap  til bekvem enkeltdosering

Maskinpleje

Miele rengøringsmiddel

- Effektiv grundrengøring af vaskemaskinen
- Fjerner fedt, bakterier og lugte herfra

Afkalkningsmiddel

- Fjerner kraftige kalkaflejringer
- Mild og skånsom ved hjælp af naturlig citronsyre



Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Afdeling:
- Kundecenter
- Reception

Telefon:
43 27 13 10
43 27 11 00

E-mail:
info@miele.dk
info@miele.dk

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

WKR 771 WPS



da-DK

M.-Nr. 10 655 720 / 00